

Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ
ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ "ΕΚΚΛΗΣΙΑ,,

ΕΤΟΣ ΣΤ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19 | 1-15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1957 | ΑΡΙΘ. 1-2

ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΡΟΦΟΣ

"Ηρεμοι καὶ γαλήναι διέρρευσαν αἱ ἡμέραι τῶν ἀγίων ἐορτῶν. Καὶ τονίζομεν τοῦτο, διότι ἐλάχιστος μόνον χρόνος εἶχε παρέλθει, ἀφ' ὅτου μὲ τὴν παράφρονά ἐπίθεσιν τῶν ἀποικιωρατῶν ἐναντίον τῆς γειτονικῆς μας καὶ φίλης Αἰγύπτου, τὸ ῥῆγος μιᾶς νέας φρικτῆς αἰματοθυέλλης εἶχε διαδράμει τὴν Γῆν μας. Καὶ ὅλοι μας γεννιώως κατειχόμεθα ἀπὸ φόβου δομιών καὶ ἀποσδιόριστον, μήπως ἐκσπάσῃ αὐτῇ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, ὅπότε ἡ καταστροφὴ τὴν φορὰν αὐτὴν θὰ ἥτο δλοκληρωτική.

Τόσον δὲ κατὰ τὴν μεγάλην ἡμέραν τῆς θείας Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Θεοφαγείων οἱ ναοὶ ἐπλημμύρισαν κυριολεκτικῶς ἀπὸ πιστούς, οἱ δποῖοι ἔσπενσαν νὰ δοξάσουν τὸν σαρκωθέντα Λόγον, ποὺ εὐηγγελίσθη τὴν ἐπὶ Γῆς εἰρήνην.

Καὶ δὲν ὑπάρχει ἀληθῶς περισσότερον ἐλπιδοφόρος καὶ περισσότερον εὐχάριστος διαπίστωσις ἀπὸ τὰς ἐκδηλώσεις αὐτὰς τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς θρησκευτικότητος τοῦ λαοῦ μας. Διότι, ὅχι μόνον ἐμφανίζονται ἀπτὴν καὶ ἐκδηλον τὴν πνευματικότητά τουν καὶ τὸν πτηγαῖον καὶ εἴλικρων τον Χριστιανισμόν, ἀλλὰ ἀποτελοῦν καὶ τὴν ἀσφαλεστέραν ἐγγύησιν, διτι τελεσφόρως θ' ἀντιμετωπίσῃ οἰανδήποτε δυσχέρειαν καὶ οἰανδήποτε ἀντιξότητα, ἡ δποία ἐνδεχομένως θὰ παρεμβληθῇ εἰς τὴν αἰωνοπόρον ἐκπλιτιστικήν τον πορείαν.

"Ο εὐγενικὸς λαός μας τὴν 'Ορθόδοξον 'Εκκλησίαν τον δὲν τὴν εὐδλαβεῖται ἀπλῶς, ἀλλὰ τὴν αἰσθάνεται ως τὴν Μητέρα τουν καὶ ως τὴν τροφόν τουν. Διότι, ὅχι μόνον τὸν ἐθέρμανε καὶ τὸν ἐζωοποίησε καταψυγέντα εἰς καιροὺς χαλεπωτάτους. 'Αλλ' αὐτὴ ὑπῆρξε πάντοτε ἡ ἀστείρευτος πτηγὴ τῆς ἐμπιεύσεώς τουν καὶ τῆς εὐνψυχίας τουν. Καὶ χάρις εἰς αὐτὴν καὶ μόνην ἡδυνήθη νὰ βαστάσῃ ἑκάστοτε τὸ βάρος τοῦ Σταυροῦ τουν, καὶ νὰ πραγματοποιῇ, κατὰ τρόπον ἐντελῶς φυσικόν, ἡρωϊσμοὺς ὑπερόχους, ποὺ ἀποτελοῦν τὸ ἀκτινωτὸν διάδημα τοῦ Κόσμου δλον.

Η ΜΙΣΘΟΔΟΣΙΑ ΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΩΝ ΚΑΙ Η ΑΠΟΡΡΙΦΘΕΙΣΑ

Καὶ τίς δὲν ἡσχολήθη μὲ τὸ αἰώνιον καὶ ἀλυτον ζήτημα τῆς μισθοδοσίας τοῦ ἐφημεριακοῦ Κλήρου; "Ολαι αἱ τάξεις αἱ ποιμενόμεναι ἔδωσαν γνώμην καὶ ἀποφαίνονται σοφῶς. Πλούσιοι καὶ πτωχοί, χειρώγακτες καὶ λόγιοι, χωρικοὶ καὶ πολῖται, «πλακουντοποιοὶ καὶ ρωποπῶλαι» (=ψιλικαντζῆδες), ὥγα κατά τινα πολιτικὸν γράψῳ, ἔθελοντικῶς συμβοηθοῦν συνεχῶς εἰς τὴν ἔξευρεσιν λύσεως τοῦ προβλήματος τῶν δυσμοίρων ἐφημερίων. Φυσικὸν εἶναι γὰ δοσχοληθοῦν καὶ τὰ θρησκευτικὰ περιοδικά, καὶ μάλιστα συστηματικῶτερον καὶ θερμότερον τὰ διποτιτλοφορούμενα «έκκλησιαστικά». Πῶς λοιπὸν ἡτο δυγατὸν καὶ ἡ «Ἐνορία» γὰ μείνῃ ψυχρά, καὶ μακρὰν τῆς ἔξετάσεως ἐνὸς τοιούτου ζητήματος, νύσσοντος τοὺς ἐφημερίους πρὸς ἀνάγγωσιν καὶ προκαλοῦντος κυκλοφοριακὰ δφέλη; Ἡ ἀπλῆ δημαρχία συνηγορία τῆς λύσεως τοῦ προβλήματος τῆς μισθοδοσίας δὲν ἔθεωρήθη ίκανή, διότι καὶ τὰ ἄλλα περιοδικὰ ἔθιγον συνεχῶς τὸ ζήτημα. Ἐπρεπε γὰ ἐπιδειχθῆ κατὶ ἐφέλκον τοὺς κληρικοὺς συνδρομητὰς καὶ ἀναγνώστας. Εἶναι φύσικὸν τοῦτο. Αἴφνης μίαν ἡμέραν ἡ γύντα — χειμερινὴν ἡ θερινὴν, ἀγνωστον — ἡ «Ἐνορία» ἐσκέφθη, οὐχὶ ἐν ἐνυπνίῳ βεβαίως, γὰ συντάξῃ, καὶ συγέταξε, σχέδιον «λύσεως» τοῦ προβλήματος. Εὗρε μάλιστα οὐχὶ ἐν δράσει γυκτερινῇ, ἀλλ᾽ ἐν αἰθρίᾳ ἡμέρᾳ, εἰς τὰς προσθέσεις καὶ ἀφαιρέσεις τῶν χρηματικῶν ποσῶν, διτὶ ἡ λύσις ἡτο καὶ «δλοκληρωτική».

«Η «κατ' ἀποκοπὴν» φορολογία τῶν ἐνοριῶν, διτὶ ἀγγαρεύ-

Τὴν ἀγάπην δὲ αὐτὴν πρὸς τὴν ἄγιαν μας Ἐκκλησίαν ἔχομεν ὑποχρέωσιν ιεράν, νὰ τὴν διαφυλάττωμεν ἀμείωτον καὶ κραταιάν καὶ ἀνόθεντον. Διότι μόνον στηριζόμενοι εἰς τὸν Θεὸν τῶν Πατέρων μας θὰ σταθῶμεν ἐπάνω εἰς τὸν ἰστορικὸν στίβον δρθιοι. Καὶ θὰ κατορθώσωμεν ν' ἀντιμετωπίσωμεν τελεσφόρως τοὺς διαφόρους Φαρισαίους καὶ ἀδιστάκτους καπιτίλους τοῦ Ἰδεαλισμοῦ, οἱ δοποῖοι βυσσοδομοῦν ἐναρτίον τῆς Φυλῆς μας.

Πρέπει νὰ γίνῃ γενικόν μας βίωμα καὶ οἱ ιερεῖς μας νὰ τὸ διακηρύττουν συνεχῶς καὶ μὲ δλας των τὰς δυνάμεις, διτὶ ἡ Ἑλλάς, χωρὶς τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν της, κρέμαται κυριολεκτικῶς μετέωρος μεταξὺ Οὐρανοῦ καὶ Γῆς. Καὶ διτὶ στερεῖται τοῦ ἰστορικοῦ ἐδάφους ἐπάνω εἰς τὸ δοποῖον ἡμπορεῖται διτὶ στηρίξῃ μὲ ἀσφάλειαν τοὺς πόδας της.

ΘΕΟΔ. Κ. ΣΠΕΡΑΝΤΣΑΣ

σεως τῶν Ἐπιτροπειῶν, θὰ ἀπέδιδεν ἐν πολὺ σημαντικόν ποσόν.
Ἵδον τὸ πρῶτον ἔσοδον.

Προσέτι ή εἰσπήδησις εἰς τὰς ἑκατοντάδας τῶν ἑκατομμυρίων τοῦ διαρκῶς μεγάλα ἐλλείμματα παρουσιάζοντος καὶ φρουρουμένου καλῶς ὑπὸ μυριάδων λιμοκτονούντων δημοσίων ὑπαλλήλων Κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ θὰ ἔλει τὸ οἰκονομικόν πρόβλημα τῶν ἐφημερίων. Ἀσφαλές καὶ τὸ δεύτερον ἔσοδον.

Καὶ μόνον μὲ τὰ δύο ὡς ἄνω ἔσοδα ἔλει τὸ «Ἐγορία» τὸ δύσλυτον οἰκονομικόν πρόβλημα.

Ἔγα μὴ τυχὸν ἡ λύσις ἀπορριφθῇ ὑπὸ τῶν Μητροπολιτῶν μας ἢ καὶ τοῦ «φοβεροῦ γέροντος» καὶ «δικτάτορος» Ἀρχιεπισκόπου Σπυρίδωνος, ἔλαβε τὸν κόπον ἡ «Ἐγορία», νὰ ζητήσῃ τὴν γνώμην καὶ τινῶν θεολόγων λαϊκῶν. Ἐπέτυχε νὰ λάβῃ, διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον, καὶ ἐκεῖθεν τὴν πρέπουσαν βαθμολογίαν διὰ τὴν ὅντως Ἀρχιμήδειον λύσιγ. Ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς οὐτωσίν ἐπιβραχεύσεως, ἀμελητὴ καὶ ἀδιακόπως ἥρχισεν ἡ διαλάλησις. Εἰς κάθε ἔκδοσίν της «κατ' ἀποκοπὴν» διεσάλπιξε, διὰ τῶν κυρίων ἀρθρῶν, τὴν ἐπιτυχίαν. Ἐμοίρχε, διὰ τοῦ ἐπὶ τοῦ χαρτίου σχεδίου της, γενναῖους μισθοὺς εἰς δλας τὰς τάξεις τῶν ἐφημερίων. Ἀνεγνωρίζοντο εἰς τοὺς ἐπὶ ἔτη ἀδικηθέντας ἐφημερίους παροραθεῖσαι πολυετεῖς ὑπηρεσίαι. Ἐδίδοντο ἐπιδόματα τέκνων, καὶ γενικῶς ἐλάμβανεν δὲ Ἐφημεριακὸς Κλῆρος, μηδὲ τοῦ ὑπογράφοντος τὸ παρὸν Παπα-Νικόλα ἔξαιρουμένου, πλουσίως δὲ, ἐπόθει καὶ δὲ, τοῦ διέψυγεν ἐπὶ μίαν ἑκατονταετίαν. Ἐστέφθη μόνη της ἡ «Ἐγορία» τὸ διάδημα τῆς ἐπιτυχίας της, καὶ τό, «εὔρηκα, εὔρηκα» ἐδόγει καὶ συγεκύκα τὴν Ἑλλάδα. Μόνη της ἀγεκήρυξε τὸν ἁυτόν της πατέρα περίφροντιν καὶ μητέρα φιλόστοργον τῶν ἐφημερίων μας. Ἐφαντάσθη ὡς ἡ ὅργις, διτὶ ἐπισυνήγαγε τὰ πεινῶντα νοσσά αὐτῆς, διτὶ ἐθέρμανεν, ἐπότισε καὶ ἐχόρτασεν αὐτά. Ἐπειδὴ δύμως δὲ νῦν «ἀείμυηστος», ἀλλ᾽ δὲ τότε «ἄμεσος αὐτουργὸς λεηλασίας» Μακαριώτατος Σπυρίδων, συχνάκις φανερῶς κατένευεν, ἀλλὰ καὶ μυριάκις κρυφίως ἀγένευε καὶ ἔκλειε τὴν κεφαλήν του σκεπτικῶς, δισάκις ἐθερμοπαρεκαλεῖτο νῦν ἀποδεχθῇ ὡς δρθῆν καὶ ἐπιτυχῇ τὴν τῆς «Ἐγορίας» λύσιγ, ἥρχισεν σφοδρὸν καὶ συνεχῆ πόλεμον κατ' αὐτοῦ. Ἡ μοναδικὴ λύσις δὲν εὑρεν οὐδὲ μεταξύ τῶν ἀλλων Συνοδικῶν ἐνθέρμους ὑποστηρικτάς, ὡς ἀγεμένετο. Ἡ δόδος Φιλοθέης δὲν συνεκινήθη οὐδὲ ἔκινηθη, ὡς ἐπιστεύετο.

Οὐδὲ δὲ ίδιαίτερος πατριώτης, καὶ συμπολίτης τῆς «Ἐγορίας», δὲ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἀχαΐας καὶ Ψουργὸς τῶν Θρησκευμάτων κ. Ἀχ. Κωστόπουλος ἐδέχθη νὰ καταθέσῃ τὸ σχέδιον εἰς τὴν Βουλήν. Τὴν αὐτήν φυχρὰν στάσιν ἐτήρησε καὶ δὲ λίαν

γγωστός, ώς ἐκ τῆς τάξεως τῶν ἐκπαιδευτικῶν προερχόμενος, κ. Κ. Μπόνης, Γεν. Διευθυντής τῆς Διευθύνσεως Θρησκευμάτων, υἱὸς ἐφημερίου ἐν ἐνεργείᾳ τότε τυγχάνοντος. Ψυχροτέραν ἀδιαφορίαν ἔδειξαν καὶ οἱ τοῦ Τ. Α. Κ. Ε. διπλάληλοι. Προσέτι δ τῶν Ἀθηνῶν Κλῆρος ἐτήρησε σιγήν, ώς καὶ οἱ τοῦ Πειραιῶς ἐφημέριοι. Ο «Ιερὸς Σύγδεσμος» ἔμεινε καὶ οὗτος ἀσυγκίνητος. Πρὸς τούτοις οἱ Βουλευταί, τὰ Πολιτικὰ Κόμματα καὶ ἡ Κυβέρνησις ἡγγόνησαν τὸ σχέδιον.

Ἡ «Ἐνορία» τότε, ἐλεειγολογοῦσα τοὺς Ἀθηναίους, ἐστράφη πρὸς τοὺς ἐπαρχιακοὺς ἐφημερίους. Ἄλλα καὶ ἐκεῖνοι οἱ ἀτυχεῖς δὲν εἰσηκούσθησαν ὑπὸ τῶν ἐν Ἀθήναις ἀρμοδίων. Βεβαία ἐπὶς ἐπιβραδεύσεως ἀνεμέγετο δὲ νέος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Δωρόθεος. Ἄλλα καὶ ἐκεῖνος δὲν ἐδέχθη νὰ ἐκτεθῇ, — ώς νομικὸς καὶ οἰκονομικὸς ἄλλοτε σύμβουλος τῆς Ἐκκλησίας — καὶ νὰ ἀποδεχθῇ τὸ ὑπὸ τῶν ἀνω ἀπορριπτόμενον σχέδιον. Ο ἐπὶ τῶν Θρησκευμάτων γέος Ὑπουργὸς κ. Π. Λεβαντῆς, ώς ἀντιπρόσωπος τῶν Θεσσαλονικέων, παρ' ἐλπίδα, ἀπεδοκίμασε καὶ οὗτος τὸ σχέδιον.

Νέα διστάτη ἐπὶς ἐγαπέμενεν, δ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Χρῖστος Θηβαῖος, ἀπορρόσωπος ἐν τῇ Βουλῇ τῷ Ἀθηναίων. Ἐνας εὐφυολόγος, ἐκ τινος γῆσου, ἐλεγε ποτέ, δτι «παρὰ μίαν λέξιν» τοῦ ταμίου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἔχασεν 100.000 χρυσᾶς λίρας. Κατὰ τὴν ζήτησιν τῶν λιρῶν, δ ταμίας ἀπήγητησεν «ὅχι» ἀντὶ τοῦ ποθουμένου «γαί». Ἐάν οἱ τοῦ Δογιστηρίου ἀρμόδιοι ἐλεγον μετὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ «ναί», θὰ ἐλύετο τὸ πρόβλημα. Ο κ. Χ. Θηβαῖος διμως εἶπεν, ἀγευ δισταγμοῦ καὶ οὐδενὸς φόβου, «ὅχι». Οὕτως ἡ «Ἐνορία» ἔχασε τὸ ζήτημα τῆς μισθοδοσίας «παρὰ μίαν λέξιν».

Διὰ τῆς παμψήφου ἀπορρίψεως τοῦ σχεδίου ἐκιγδύγενεν δ μὴ «χορτασμένος» τῆς «Ἐνορίας» Διευθυντής νὰ μὴ σιτισθῇ καὶ τραφῇ ἐκ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἐν τῷ τραπεζῶν τῷ «χορτασμένῳ» ἐφημερίων μας. Ἡ τοιαύτη διμως ἀποτυχία, ἐφ' δούν ἡ κατάπορσις τῶν μειδιαμάτων ἐστάθη ἀδύνατος, ἔπρεπε νὰ μεταφερθῇ καὶ τεθῇ εἰς τοὺς ὥμους ἄλλων ἀγευθύνων προσώπων. Εὑρέθησαν αὐθημερόν. Ἐδημιούργησε τὸ ἐν λόγῳ περιοδικὸν ἀγεμον, ἐσήκωσεν ἀγεμοστρόβιλον, καὶ ἐξεχύθη ώς λαῖλαψ ἐγατίον πάντων. Ἐδήλθησαν καὶ ἐλακτίσθησαν Ἀθηνῶν καὶ ἐπαρχιῶν ἐφημέριοι, ιερατικοὶ Σύγδεσμοι, Ὑπουργοί, Ἀρχιερεῖς, Βουλή, ἀρχηγοὶ Κομμάτων, Πρωθυπουργοὶ καὶ γενικῶν πᾶς δστις ἐτόλμησε νὰ ἀποφανθῇ, ἐμμέσως ἢ ἀμέσως, κατὰ τῆς ὑπὸδειχθείσης λύσεως. Ο Ἀρχιεπίσκοπος Σπυρίδων δ «γέρων», δ «ύπεργηρος», δ «γυσταλέος», ἐβάλλετο συχγῶς διότι «ἄπο τοῦ ὑψους

τῆς πυραμίδος τῶν ἑκατομμυρίων του, δὲν ἔδεικνυεν ἐνδιαφέροντι». Ωσαύτως ή Διοικοῦσα Ἐκκλησία, ἡτοι ή Ι. Σύνοδος, κατηγορεῖτο ἐπειδὴ δὲν ἔδεικνυε καὶ ἐκείνη «ἐνδιαφέρον σοβαρὸν καὶ εἰλικρινές». Ο Υπουργὸς κ. Ἀγ. Γεροκωστόπουλος, δ Γεν. Διευθυντής κ. Κων. Μπένης καὶ δ τοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ κ. Τράκας ἐπίσης κατηγοροῦντο. Ο «Ι. Σύνδεσμος» Ἀθηνῶν - Πειραιῶς, ἐπειδὴ δὲν ἔχειροκρότει, ἐχαρακτηρίζετο ως «χορτασμένος», «κοιμώμενος τὸν γύνημον» καὶ «ποιῶν τὴν νῆσσαν». Οἱ ἐπίτροποι ἐκαλοῦντο γὰρ ἐμφανίσουν «τὰ ἀποκρυπτόμενα πραγματικὰ ἔσοδα τῶν ναῶν των». Ο ἐπαρχιακὸς Κλῆρος ἔξωρκίζετο καθημερινῶς γὰρ ἀποτιγάζῃ τὴν ράστωνην του καὶ γὰρ τηλεγραφῇ συγεχών ὑπέρ τῆς ἀποδοχῆς τῆς λύσεως.

Ταῦτα συγέναινον πρὸ τῆς ἐν τῇ Βουλῇ συζητήσεως τοῦ ἐφημεριακοῦ. Μετὰ τὴν κατ' ἄλλον τρόπον λύσιν τοῦ ἐφημεριακοῦ, διὸ μὲν Μακαριώτατος κ. Δωρόθεος ἐχαρακτηρίσθη ως «ἀπαράσκευος», «ἀκατατόπιστος», «ἀτυχήσας» καὶ ..., καὶ ..., οἱ ἐκκλησιαστικοὶ καὶ Κρατικοὶ παράγοντες ως «ἔχοντες γεφελώματα μόνον μέσα στὸ μυαλό τους» διὰ τὸ ἐφημεριακὸν καὶ δ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Θηβαίος ως «φορομπήχτης».

Καὶ ἐρωτᾶ κάθε ἐνορίτης καὶ ἐπίτροπος :

Δὲν ἦτο ή «Ἐνορία» φορτικὴ φορολόγος, δταν ἔζήτει γὰρ εἰσπράξῃ τὸ Κράτος ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν, ἡτοι ἐκ τῶν ἐνοριτῶν δλῶν τῶν ἐνοριῶν, διὰ τῆς «κατ' ἀποκοπὴν» φορολογίας τεσσαράκοντα πέντε ἑκατομμύρια (45.000.000) ΑΚΟΜΗ («Ἐνορία» ἔτους 1955 σελ. 209 καὶ 247), ἐκτὸς τῶν εἰκοσι καὶ δύο ἑκατομμυρίων, δραχμῶν; Δὲν ἦτο τὸ ἐκκλησιαστικὸν τοῦτο περιοδικὸν καὶ δ ἀξιότιμος κ. Διευθυντής αὐτοῦ, ἔνας βαρὺς φοροθέτης ἔταν προσέτι ἔγραψε («Ἐνορία» ἔτους 1955 σελ. 247, στήλη 2α), «νὰ ἀντλήσῃ τὸ Κράτος, ἐκ τῆς κατ' ἀποκοπὴν εἰσφορᾶς ΤΩΝ ΝΑΩΝ, 70-75 ἑκατομμύρια δραχμῶν» ἐτησίως;

Δὲν ἔνας ἀσπλαγχνος «φορομπήχτης», ἀφοῦ δὲν ἀφηγεν οὐδέγα ναδὺ ἀφορολόγητον; Ἐχρειάζετο μεγάλη ἀντίληψις ἵνα καταγοηθῇ ὑπὸ τῆς «Ἐνορίας» δτι, παρὰ τὸ πλευρὸν τοιούτου «φορομπήχτου» Διευθυντοῦ δὲν ἴστατο οὐδεὶς ἐπίτροπος ἀφοῦ, κατὰ τὸ πρόχειρον σχέδιον αὐτοῦ, ἐπρεπε γὰρ «ἀντληθοῦν», ἐκ τῶν ἑκατὸν πέντε, κατὰ μέσον δρογ, ἑκατομμυρίων (105.000.000) δραχμῶν (Ἐπίσημα Πρακτικά τῆς Βουλῆς, 28ης Αὔγουστου ἔτ. 1956 σελ. 22 στήλη 2α), τῶν συγολικῶν εἰσπράξεων τῶν ναῶν, πλεῖσται δσαι δεκάδες ἑκατομμυρίων δραχμῶν;

Τὸ τοῦ οίονει δημοψήφισματος τούτου ἀποτέλεσμα κατὰ τῆς «Ἐνορίας», διεκήρυξε καὶ η «Ἀγαμόρφωσις» (ἀριθ. φύλ. 20), τοῦ ἱερόπαιδος κ. Σπυρίδωνος Γεωργίου Μακρῆ, δι᾽ ἐνδεικτικῶς

κοῦ ἀρθροῦ. Τῆς «'Αναμορφώσεως» «'Η Ἀλήθεια» ἐγένετο ἀπό πειρα γὰ διαψευσθῆ διὰ σπασμωδικῶν προχείρων ἀντιλογιῶν. Τὴν ἀτυχίαν τοῦ ἐν λόγῳ περιοδικοῦ ἐσήμανεν, ἀνευ φόβου ἐκ τῶν ἐπικειμένων βεβαίων φωνῶν, καὶ ὁ διποφαινόμενος, διὰ τοῦ «'Εφημερίου», ἵνα προφυλάξῃ τοὺς ἐφημερίους ἀπὸ «στόμα ἀστεγον ποιοῦν ἀκαταστατίας», καὶ ἀπὸ καθοδηγήσεις εἰς παλαιάς στείρας πηγάδας, καὶ τόπους ἄκρως πετρώδεις. Ἐδλήθη καὶ ὁ διπογράφων διὰ βοῶν. Καὶ δταν εἶπον πάντες οἱ ἄνω: «Μέχρι τίνος οὐ σιωπήσῃς; Ἐπίσχες, ἵνα καὶ ἡμεῖς λαλήσωμεν», ωργίσθη καὶ ἔχυθη ἐναντίον τῶν, δι᾽ ὑλακισμῶν.

Καὶ ἐν τῇ ἀπροσδοκήτῳ διαλαλήσει τῆς ἀπειπούσας καὶ ἐν τῇ ζάλῃ της, ή «'Ἐνορία» ἐπεικαλέσθη τὴν συγδρομὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, πρὸς δημιουργίαν, εἰ δυνατόν, θυέλλης. Διατί: Διότι τὸ ταμεῖον τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου ἐπλουτίσθη ἐκ μικρῶν φορολογιῶν, καὶ τὸ ἔλλειμμα ἀναμένεται γὰ διαγραφῆ.

Θρηγεῖ γοερῶς καὶ μόνη της, διότι ἔκαστος Ὁρθόδοξος μελλόνυμφος θὰ ἔξιδεύσῃ, ἐκ τῆς προικός του, ἐφ' ἀπαξῆ, τεσσαράκοντα (40) δραχμᾶς ἐπὶ πλέον, διὰ τὸν πενδεμένον ἐφημεριακὸν Κλήρον τῆς Ἑλλάδος του. Λυπεῖται, διαμαρτύρεται καὶ θρηγωδεῖ ή «'Ἐνορία» διότι δ λαμπάνων δικτεντητήριον θὰ καταθέτῃ ἐπὶ πλέον (50) δραχμᾶς καὶ ἐφ' ἀπαξῆ, διὰ τὴν ἀξιοπρεπῆ ἐμφάνισιν τῶν ρακενδύτων ἐφημερίων μας. Κλαίει καὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἐπιπάσσει μὲ θερμὴν τέφραν καὶ τίλλει, καὶ τραβᾷ καθημερινῶς τὴν κόμην της, διατί; Διότι τὸ Κράτος ἐπέβαλε τὰς ὅς ἄνω φορολογίας, ἀντὶ τῶν τῆς «'Ἐνορίας» βαρυτέρων, διὰ γὰ ἔξασφαλίσῃ τὸν ἐπιούσιον ἄρτον τῶν οἰκογενειῶν τῶν θρηγκευτικῶν στυλοσβατῶν τοῦ Ἔθνους μας.

Καὶ ἐνῷ Πολιτεία καὶ Ἐκκλησίᾳ προθύμως, καὶ δ εὐσεβής λαὸς ἀγοργύστως, ἀπεδέχθησαν τὰς ὅς ἄνω ἐλαφράς καὶ ὄχι γενικάς φορολογίας πρὸς ἔξασφάλισιν τῶν μισθῶν τῶν ἐφημερίων, διαμαρτύρεται, τίς; Τὸ περιοδικὸν τὸ διοίκον ἔκδιδεται, κυκλοφορεῖ καὶ συντηρεῖται ἐπὶ 10ετίκη διλόκληρον, ἐκ συγδρομῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ μάλιστα ἐφημεριακῶν.

Οἱ γνωρίζοντες τοὺς σκοποὺς τῶν βαδισμάτων λέγουν ὅτι ή προσπάθεια δημιουργίας ἀναταραχῶν, συγχύσεων καὶ ἀνακατωμάτων γίνεται ἵνα κινηθῇ τὸ ὑπήκοον κατὰ τῶν Προκαθημένων τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ἵνα σταματήσουν, ὡς διαδίδεται, αἱ ἐπιστροφαὶ, αἱ διαγραφαὶ τῶν συγδρομητῶν, ὡς καὶ ή «παρακμή της».

Καὶ κάθε λογικὸς ἔρωτα:

Ἐλέχειν ἀδικον ή Ἰ. Σύνοδος δταν συγίστα τὴν ἀποφυγὴν καὶ τὴν μὴ ὑποστήριξιν τοιούτων φύλλων, βαλλόντων ἐντέχγως κατὰ τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῶν ἐφημερίων καὶ γενικῶς τῆς Ἐκ-

κλησίας μας; Καὶ ποιὸν κοσμητικὸν ἐπίθετον πρέπει νὰ λάβῃ ἐκ τοῦ ἐφημεριακοῦ Σώματος, διαστάσης τολμῶν νὰ γράψῃ;

‘Αλλ’ δταν διασαλπίζεται υπὸ τοῦ ἴδιου περιοδικοῦ ἢ ἀτυχία του, πρὸς τὸν ἡ συνέχεια τῆς μακρολογίας;

‘Ως παλαιὸς συνεργάτης τῆς «Ἐνορίας» λαμβάνει τὸ θάρρος διποφαινόμενος γὰρ συστήση σιγὴν καὶ τὴν μὴ ἔσ εἰ διαλάλησιν τῆς «ἀπορρίψεως» τῆς, καὶ γὰρ ὑπενθυμίσῃ τὸ τοῦ Ἱεροῦ Χρυσοστόμου σοφὸν δύντως ρητόν· «ὅτι ἔκατὸν μὴ ἀδικοῦντα, οὐδεὶς παραβλάψαι δύναται». Αἱ μὴ δρθαί σκέψεις τῆς «Ἐνορίας» ἔξεθεσαν τὴν «Ἐνορίαν», καὶ οὐδεὶς ἀλλος ἤδικησεν αὐτήν.

‘Η ἐπιδεικνυομένη καὶ υπὸ τῆς «Ἐνορίας» ἀναμινυριζομένη ἄμεσος, ταχεῖα, ἀπονος, λύσις τοῦ ἐφημεριακοῦ, δὲν εἰναι, ἀγνωστος τοῖς καπήλοις καὶ ταῖς γραυσὶν ὡς ἀναμασωμένη στερεοτύπως ἐπὶ ἔκατοντατέλαιν. Δὲν δμοιάζει, δὲν δλοκάρδιος ὑπόδειξις τῶν χρυσῶν λιρῶν τοῦ Κρατικοῦ Προϋπολογισμοῦ, μὲ τὴν προσφορὰν υπὸ τοῦ ‘Ατλαντος εἰς τὸν Ἡρακλέα, τῶν χρυσῶν μήλων τῶν ‘Εσπερίδων; Καὶ ἐκείνων ἡ ἀρπαγὴ ἥτο ἀδύνατος. Ἐλησμονήθη υπὸ τῆς «Ἐνορίας» καὶ τό· «δὲ μέλλεις ποιεῖν, μὴ λέγε· ἀποτυχῶν γάρ καταγελασθήσῃ».

‘Ως πρὸς τὸ προτεινόμενον «ἔλευθερον δημοφήφισμα», ἔχω νὰ παρατηρήσω τὸ ἔξῆς: ‘Ας ἔξετάσῃ ἡ «Ἐνορία», ὡς φρόνιμος, τὸ ἐν τῷ σπιθίῳ σάκκῳ αὐτῆς εὑρισκόμενον ἀποτέλεσμα τοῦ δημοφήφισματός της, καὶ ἔπειτα τὸ τοῦ μέλλοντος δημοφήφισματος. ‘Ο ἔγεστώς καὶ ἡ δριστικὴ προηγεῖται τοῦ μέλλοντος χρόνου, ὡς καὶ τοῦ δορίστου.

Τελευτῶν τὸ παρόν μου, εἴμαι υποχρεωμένος νὰ διασφηνίσω, διὰ τὴν «Ἐνορίαν» κυρίως, δτι διφημεριακὸς Κλῆρος εἶναι ἀνώτερος Κλῆρος καὶ δχι «κατώτερος Κλῆρος», ὡς τὸν ἀπεκάλεσε (βλέπε ἔξωδικον διαμαρτυρίαν πρὸς τὴν Ἱεράν Σύνοδον, «Ἐνοριακὸν καὶ Ἐφημεριακὸν Βῆμα», φύλ. 4-5 σελ. 5) ἡ «Ἐνορία», μόλις πρό τινος. Μὲ τὴν πνευματικὴν ζάλην τῆς ἐκ τῆς «ἀπορρίψεως» τῆς κατὰ τὰς δημοσίας ἔξετάσεις, ἐλησμόνησεν δτι διφημέριος δὲν εἴναι ἵστιμος τοῦ νεωκόρου, οὐδὲ ἀνήκει εἰς τὴν τάξιν τῶν υπηρετῶν τοῦ ναοῦ ἡ τῶν σχολείων.

Μάλιστα, ἀξιότιμε κ. Διευθυντά. ‘Ο διάκονος, δ πρεσβύτερος καὶ δ ἐπίσκοπος ἀποτελοῦν, κατὰ τοὺς Καγόνας τῆς Ἐκκλησίας μας, τὸ Σῶμα τῶν «ἀνωτέρων Κληρικῶν». Δὲν ἔπρεπεν ἡ «Ἐνορία», κατὰ τὸ 10ετές διάστημα τῆς ἐκδόσεως τῆς νὰ μάθῃ καὶ διδάσκῃ τὴν στοιχειώδη αὐτὴν διάκρισιν τῶν ἐφημερίων καὶ νεωκόρων; Καὶ δμως ἐγὼ χωλαίνει εἰς τὸ ἀπλούστατον τοῦτο ἐρώτημα, τὸ δποτὸν ὡς θεολόγος ἔπρεπε νὰ γνωρίζῃ, τολμᾶ καὶ δίδει δημοσίας ἔξετάσεις ἐπὶ οίκονομικοῦ προβλήματος, ἐντελῶς,

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΦΑΝΑΡΙ

Η ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΚΑΙ Η ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΤΟΥ

Ξαναγυρίζομε καὶ πάλι στὸ Φανάρι. Ἐχει μιὰ ξεχωριστὴ ἔξι γιὰ δόσους τὸ ἐγνώρισαν καὶ τὸ ἔζησαν. Δημιουργεῖ ἀναπολήσεις που εἶναι συνδεδεμένες μὲ τὴν μακραίωνα ζωὴν ἐνδὸς δολοκλήρου γένους. Ἀξίζει νὰ φέρνωμε συχνὰ στὴν ἀνάμνησι μας τὸ κέντρο αὐτὸ τῆς Ὁρθοδοξίας, ἀλλ’ ἀξίζει νὰ ἔχουν ἔστω καὶ μιὰ ἀσθενὴ ἰδέα δόσοι δὲν ηύτυχησαν νὰ τὸ ἐπισκεφθοῦν καὶ νὰ τὸ γνωρίσουν. Ἡ ἐπίσκεψις στὸ Φανάρι ὑπῆρξε πάντοτε ἐνα εἰδός θρησκευτικοῦ καὶ ιστορικοῦ προσκυνήματος. Ἐνα κομμάτι τοῦ Βυζαντίου ἐπάνω εἰς τὸ διποῦ ή φύσις καὶ ή εὐλογία τοῦ Θεοῦ ἐσκόρπισαν μιὰ ξεχωριστὴ δομορφιὰ καὶ γοητεία. Ἐνας θρησκευτικὸς πέπλος ἀπλώνεται σὲ ὅλη τὴν περιοχὴ ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ τὰ κάστρα τοῦ Πετρί καποῦ καὶ τελειώνει ὡς τὸν Μπαλατᾶ, ὅπου τὸ Σιναϊτικὸ Μετόγι τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου. Ἡ βυζαντινὴ ιστορία πίσω ἀπὸ τὰ κάστρα αὐτᾶ, ποὺ ὁδηγοῦν πρὸς τὴν καρδιὰ τοῦ Φαναρίου μὲ τὴν μεγάλην ἐκκλησία τῆς Ὁρθοδοξίας. Τζαμὰ ἄλλα καινούργια καὶ ἄλλα παλῆρά, ποὺ ἥσαν ἄλλοτες μεγαλοπρεπεῖς χριστιανικὲς ἐκκλησίες. Τέτοιο ἐνα τζαμὶ πίσω ἀπὸ τὰ κάστρα τοῦ Φαναριοῦ, ποὺ ἥταν ἄλλοτε χριστιανικὸς βυζαντινὸς ναός, εἶναι τὸ περίφημο τέμενος τῶν Ρόδων - τὸ Γκιούλ Τζαμὶ. Ὁ ναὸς τῆς ἀγίας Θεοδοσίας. Ἡ γιορτὴ τῆς ἀγίας τὴν ἡμέρα τῆς ἀλώσεως. Οἱ εὐλαβεῖς χριστιανοὶ τῆς Πόλης ἔτρεχαν ἀπὸ τὸ βράδυ τῆς παραμονῆς στὴν ἐκκλησία τῆς ἀγίας ποὺ ἐώρταζε φέρνοντας μαζὶ μὲ τὴν πίστι καὶ τὴν εὐλάβειά των καὶ πλούτῳ λουλουδιῶν. Τὰ τριαντάφυλλα τοῦ Μάη ἐπλημμύρισαν τὴν νύχτα ἐκείνη τὴν ἐκκλησία καὶ χέρια γυναικεῖα εὐλαβικὰ ἐστόλισαν μὲ ἀσπρα καὶ κόκκινα τριαντάφυλλα τὴν εἰκόνα τῆς ἀγίας ποὺ ἐώρταζε. Τὰ ἀνδρικὰ χέρια στὴν ὑπηρεσία τοῦ ἀγῶνος του ἔθνους. Ψυχορράχουσε τὴν νύχτα ἐκείνη η πρωτεύουσα καὶ μαζὶ τῆς ὅλη η βυζαντινὴ αὐτοκρατορία. Τὴν ὑπεράσπιζε ὁ αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος ΙΒ' ὁ Παλαιολόγος — ὁ τελευταῖος αὐτοκράτωρ — καὶ μαζὶ μὲ τὴν ἀγία Πόλη ἔπεσε καὶ ὁ Κων-

πρὸς τὴν μάθησίν της, ξένου ζητήματος. Διὰ ταῦτα δικαίως φέρεται καὶ ὡς ἀπορριφθεῖσα...

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Πρωθιερεὺς

σταντίνος ἥρωας καὶ μάρτυς μαζί. Ἀγρυπνοῦσε καὶ ἐδέετο τὸ ἐκκλησίασμα στὸν ἑορτάζοντα ναὸ τῆς Ἅγιας Θεοδοσίας καὶ διεδέχθη τὴν δέησι πρὸς τὴν Παναγία τὴν σύμμαχο καὶ προστάτιδα καὶ πρὸς τὴν ἀγίαν ὁ θρῆνος καὶ ὁ σπαραγμός. Ἐπήρανε τὴν Πόλη! Τὴν ἐπῆραν! Ἔφθασε καὶ ὅς τὸ ναὸ αὐτὸ τὸ τραγικὸ ἄγγελμα καὶ ἀπλώθηκε ἡ ἀπελπισία καὶ ἡ πνοὴ τοῦ θανάτου. Ἐρήμωσε σὲ λίγο· καὶ τὸ ὅλο πρωτὶ μπαίνοντας ὁ κατακτητὴς στάθηκε γιὰ λίγες στιγμὲς ἔκπληκτος μπροστὰ στὸ θέαμα τῶν εἰκόνων τῶν στολισμένων μὲ τὰ τριαντάφυλλα ποὺ ἀνάδιναν ἀκόμη τὸ ἀνοιξιάτικο ἄρωμα ἀλλὰ καὶ τὸ μῆρο τοῦ μεγάλου ἔθνικοῦ σπαραγμοῦ. Καὶ ἡ ἐκκλησία μετωνομάσθηκε σὲ τέμενος τῶν Ρόδων καὶ παραμένει ὅς σήμερα εἰς τὸ Γκιούλ Τζαμὶ μὲ τὸν μιναρὲ ποὺ ὁ ἔξωστης του δίνει τὴν ἐντύπωσιν μιᾶς ἀριστοτεχνικᾶ πλεγμένης νταντέλας.

* *

Τὸ Φανάρι κατόπι καθὼς τελειώνουν τὰ κάστρα καὶ κλείει ἡ μεγάλη πόρτα, τὸ Πετρὶ καποῦ, ἀπλώνεται μὲ μιὰ ἐπιβλητικὴ μεγαλοπρέπεια. Ὁ μεγάλος δρόμος πρὸς τὸ κέντρο του καὶ πρὸς τὸ Οίκουμενικὸ Πατριαρχεῖο πότε περισφίγγεται ἀπὸ τὴν τραχηλιὰ ποὺ σχηματίζει ὁ μεγάλος κόλπος, ὁ Κεράτειος, καὶ πότε προχωρεῖ ἀνάμεσα ἀπὸ πέτρινα σπίτια — τὰ «γκιαβκίρια» καὶ ἀπὸ ξύλινα μὲ τοὺς ἔξωστες τους, τὰ «σαχνιστά». Χριστιανικὲς κατὰ μέγα μέρος οἱ συνοικίες αὐτὲς μὲ τὰ πλακόστρωτά τους, «τὰ καλντερίμια» καὶ μὲ τὶς δεκαχτοῦρες ποὺ σὰν λιγυστὲς καὶ κομψεύομενες Φαναριώτισσες κάνουν τὸν περίπατό τους μὲ τὸ τραγουδιστὸ μουρμύρητό τους ποὺ ἐτραγούδησε τὸν θρῦλο του ὁ μεγάλος ποιητής μας, ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς. Ὁ μεγάλος δρόμος του Φαναριοῦ πρὸς τὸ Πατριαρχεῖο ἔχει γνωρίσει τὶς μεγαλύτερες δόξες. Στὸ πέρασμα ἐκαποντάδων χρόνων τὸν διέσχισαν ἀμάξια πολυτελῆ ἀρχόντων, σουλτάνικες καρότσες καὶ διπλωματικὰ ἀμάξια. Βασιλικὲς συνοδεῖες ἐπέρασαν κάτω ἀπὸ τὰ «σαχνιστά» τὰ ξυλένια καὶ τὰ λιθόκτιστα κατόπιν σπίτια του καὶ ὅχι λίγες φορὲς ἐγνώρισε τὴν ἀναβίωσι μιᾶς παλῆς αἴγλης ποὺ εἶχε καταρρεύσει, στὴν πραγματικότητα, μὲ τὴν τελευταία κατάρρευσι τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας. Τὸ Οίκουμενικὸ Πατριαρχεῖο ἀπλώνει τὴ λεπτὴ ἀπλότητα καὶ ἐπιβλητικότητά του. Αὐτὸ τὸ κομμάτι τοῦ Φαναριοῦ μὲ τὸ οἰκοδομικὸ συγκρότημα τῶν Πατριαρχείων ἔχει μιὰ δική του ἀτμόσφαιρα. Οἱ χρόνοι, ἡ ιστορία καὶ οἱ περιπέτειες ἔχουν ἀπλώσει ἔνα πέρασμα καὶ ἔχουν χαρίσει ἔκτυπη μιὰν ἰδιάζουσα μορφή. Σταματᾷ ὅθελα ὁ ἐπισκέπτης γιὰ ν' ἀγκαλιάσῃ μὲ τὰ μάτια του τὰ πραγματικὰ ἀλλὰ καὶ μὲ τὰ μάτια τοῦ νοῦ καὶ

τῆς ψυχῆς του τὸ περιτοιχισμένο λεπτὸ κτιριακὸ συγκρότημα, πίσω ἀπὸ τοὺς τοίχους τοῦ ὅποίου ἀπλώνεται ἔνα μεγάλο παρελθόν καὶ μιὰ ἴστορία γεμάτη ἀπὸ ἀγῶνες καὶ αὐτοθυσίες. Ἡ μεγάλη πυρκαϊά τοῦ 1942 ἔχει φέρει κάποια μεταβολὴ στὸ κτίσμα καὶ στὴν διαρρύθμισί του. Ἡ ἀτμόσφαιρά του δύμως παραμένει πάντοτε ὑποβλητική καὶ ἀμετάβλητη. Ἡ μεγάλη πόρτα τῆς εἰσόδου μὲ τὴν ἴστορικὴ πόρτα τοῦ ἀπαγγονισμοῦ τοῦ ἐθνομάρτυρος Πατριάρχου στὸ μέσον ὑποβάλλει τὸν ἐπισκέπτη καὶ δημιουργεῖ ρίγη συγκινήσεων. Ο πάνσεπτος Πατριαρχικὸς ναὸς τοῦ ἀγίου Γεωργίου ἀλικτὸς σχεδὸν στὸ πέρασμα τῶν τόσων χρόνων καὶ τόσων περιπετειῶν. "Ἐνας χαμηλὸς ναὸς μὲ ἔνα πλοῦτο ἐσωτερικὸ ποὺ δὲν δημιουργεῖ ὡς τόσο ἐπιφανειακῶς ξεχωριστὴν ἐντύπωσι. "Ἐνα πλῆθος ὡς τόσο εἰκόνων, λειψάνων, σκευῶν καὶ στασιδίῶν ἀκόμη κλείουν μιὰ μεγάλη χριστιανικὴ καὶ ἐθνικὴ ἴστορία καὶ δίνουν δείγματα μιᾶς μεγάλης ἀγιογραφικῆς βυζαντινῆς τέχνης. Τὰ μωσαϊκὰ τοῦ τέμπλου, τὸ ἱερὸ φραγγέλιο, τὰ λείψανα τῆς ἀγίας Εὐφημίας, τῆς ἀγίας Θεοφανοῦς καὶ τῆς ἀγίας Σολομωνῆς ἐν συνδυασμῷ μὲ τὸν ἀμβωνα καὶ μὲ τὸν θρόνο ποὺ ἥταν ὁ ἵδιος ὁ δεσποτικὸς θρόνος τοῦ Χρυσοστόμου καὶ μὲ τὰ βελούδινα κατόπιν στασίδια, ποὺ ἀναβιώνουν τὴν ἐποχὴ τῶν μεγάλων ἀξιωματούχων, προσφέρουν εἰς τὸν ἐπισκέπτη ἔνα σύνολο ἀξιού κάθε εὐλαβικῆς προσοχῆς καὶ θαυμασμοῦ. Βασιλεῖς ὁρθόδοξοι καὶ πρίγκηπες καὶ ἔζεχουσες πολιτικὲς φυσιογνωμίες τοῦ παγκοσμίου ὁρθοδόξου κόσμου προσῆλθον μὲ εὐλάβεια ὡς ἐπισκέπτες τῆς μεγάλης αὐτῆς πατριαρχικῆς ἐκκλησίας, ποὺ ἀν δὲν ἐνθυμίζῃ διόλου τὴν ἐκκλησία τοῦ Ἅγιου Πέτρου τῆς Ρώμης, κλείει δύμως εἰς τὴν ἀπόλοτητα καὶ τὴν ταπεινότητα τὴν ἴστορία καὶ τὴν πονεμένη ψυχὴν ἐνὸς δλοκλήρου ἐθνους. Καὶ οἱ ἡμέρες αὐτές τῶν ἔορτῶν ποὺ διήλθομεν ξυπνοῦν εἰς τὸν Πατριαρχικὸ ναὸ τοῦ Φαναρίου ἀναμνήσεις μιᾶς μεγάλης καὶ ὑποβλητικῆς ἴστορίας.

Τὸ χριστιανικὸ Φανάρι ἔζησε καὶ αὐτὸ μὲ τὶς ἔδεις ἀναμνήσεις. Διότι ὁ παλμὸς τῆς μεγάλης ἐκκλησίας ὑπῆρξε πάντοτε ἐκεῖνος ποὺ ἐκανόνισε στὸ πέρασμα δλων τῶν χρόνων τὸν παλμὸ δλόκληρο τῆς περιοχῆς αὐτῆς τοῦ παληοῦ Βυζαντίου. Ὁ δύκος τοῦ κτιριακοῦ συγκροτήματος τοῦ Πατριαρχείου σκορπίζει τὸν ἀπέραντο ἥσκιο του κάτω ἀπὸ τὸν ὅποιο καὶ μέσα εἰς μίαν ἀτμόσφαιραν ποὺ ἀναδίνει θυμίαμα καὶ λιβανωτὸ κινεῖται δλος ὁ χριστιανικὸς κόσμος τοῦ Φαναρίου. Πρέπει νὰ ἔχετε ζήσει τὸ Φανάρι γιὰ νὰ αἰσθανθῆτε τὴν ἐπιβλητική του ἀτμόσφαιρα. Καὶ ἀξίζει πράγματι δι' ὅσους δὲν τὸ ἐγγάρισαν νὰ λάβουν μιὰ

ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ



ἀν σήμερα στὰ 1864, παραμονὴ Πρωτοχρονιᾶς, ἔκανε μεγάλη φουρτούγα μὲ χιονιά. Στάγριεμένο πέλαγο δὲν φαινότανε πουθενά πανί. Μοναχὰ ἔνα μικρὸ καΐκι πάλευε μὲ τὸ χάρο ἀνοιχτὰ ἀπὸ τὴν Τῆνο. "Ητανε ἐνδές καπετάν Γιώργη ἀπὸ τὴ Νάξο, φορτωμένο νρασιὰ ἀπὸ τὴ Σαντορίνη. "Ολη τὴ μέρα ἀγαπτάριζε στὸν ἀγέρα, μὰ σὰν σκοτείνιασε, διδοριάς σκύλιαζε καὶ ἔσπασε τὸ ἄρμπουρο, ἔβγαλε καὶ τὸ τιμόνι ἀπὸ τὰ βελόνια. Οἱ ἀνθρώποι προφτάζανε καὶ ρίζανε τὴ βάρκα στὴ θάλασσα καὶ μπήκανε μέσα. Δὲν εἶχανε ἀλαργάρει ὡς μιὰ τουφεκιὰ τόπο, καὶ βούλιαζε τὸ καΐκι. Τὴ βάρκα τὴν ἀρπάζε τὸ μπουρίνι καὶ τὴν πήγαινε δπου ηθελε μέσα στὴν πίσσα τῆς νύχτας. Οἱ τρεῖς νοματέοι ποὺ δρισκόντανε μέσα, ἥτανε δ καπετάν Γιώργης κι' ἄλλοι δυὸ γεμιτζήδες, σὲ ἐλεεινὴ κατάστασι, δρεμέγοι μέχρι πόνκαλο μὲ κείνον τὸν χιονιά, πουντιασμένοι ἀπὸ τὸ τάντανο, δίχως καμμιὰν ἐλπίδα πώς θὰ γλυτώναγε. Πιάσανε καὶ κλαίγαγε σὰν τὰ μωρά, καὶ τάξανε καὶ οἱ τρεῖς γὰ πᾶνε νὰ καλογερέψουνε, ἀν λάχαινε γὰ γλυτώσουνε. Κι' δ Θεὸς ἀκουσε τὶς φωνὲς ποὺ τὸν παρακαλούσανε γιατὶ βγαίνανε σὰν τοῦ Ἰωαὴ μέσα ἀπὸ καρδιὲς ἀπελπισμένες, καὶ κεῖ ποὺ δὲν ξέρανε ποὺ δρισκόντανε, σὰν ξημέρωσε, εἰδανε πώς δ καιρὸς καλωσύνεψε ἀνέλπιστα, καὶ πώς δρισκόντανε κοντὰ στὴ Σύρα. "Ηδγανε γεροὶ δξω καὶ τοὺς μαζέψανε κάτι φαράδες, δὲν ἀρρώστησε κανένας. Καθίσανε δυὸ τρεῖς μέρες στὴ Σύρα, καὶ εἴπαγε πώς ἔχουνε χρέος γὰ κάνουνε τὸ τάξιμό τους. Πουλήσανε τὴ βάρκα, καὶ μὲ κεῖνα τὰ λεφτὰ μπαρκάρανε, καὶ πήγανε ἵσια στὸ Ἀγιον Ὄρος καὶ γιγήκανε καὶ οἱ τρεῖς καλογέροι, δίχως γὰ εἰδοποιήσουνε τὰ σπίτια τους πώς γλυτώσανε, ἀφοῦ εἴπανε πώς εἶναι πιὰ πεθαμένοι γιὰ τὸν κόσμο. "Ο καπετάν Γιώργης πήγε κι' ἀσκήτεψε στὴ Σκήτη τῆς Ἀγίας Ἀγγας, καὶ ἔφταξε σὲ μεγάλα μέτρα, μὲ προσευχή, μὲ νηστεία καὶ μὲ σκληρὴ κακοπάθηση τοῦ κορμού, τόσο, ποὺ ζακούστηκε ἡ ἀγιοσύνη του σὸν ὅλο τὸ Ὄρος. "Εμαθε καὶ τὴν τέχνη κοντὰ

ἀσθενῆ ἴδεα τῆς μορφῆς τοῦ τμήματος αὐτοῦ τοῦ Βυζαντίου, ποὺ ὑπὸ τὸ ἀπλοῦν δύνομα Φανάρι κλείει ἔνα κόσμον καὶ κάτω ἀπὸ τὸν δόπον δονεῖται ἔνας ἔνιατος παλμός, δι παλμὸς δλοκλήρου τοῦ Ὄρθιοδόξου Χριστιανισμοῦ. Τὸ ταπεινὸν ὡς ἐμφάνισις Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον σκορπίζει ἀσβεστη τὴν μεγάλη καὶ λαμπρὴ ἀκτινοβολία του.

σ' ἔναν γέροντα μάστορα, κ' ἔγινε σπουδαῖος ἀγιογράφος. Ἡ γυναικα του τὸν εἶχε γιὰ πιγμένον κ' ἔκανε κάθε χρόνο τὰ κόλυδά του. Δὲν ἔμαθε πώς γλύτωσε καὶ πώς καλογέρεψε δ ἄντρας της. Μαυροφόρεσε αὐτὴ καὶ τὰ δυὸ παιδιά της τὰ πιὸ μεγάλα, γιατὶ τὸ μικρὸ ἥτανε μωρὸ βυζαντίαρικο. Κι' ὁ καπετάν Γιώργης, ποὺ γίνηκε Πάτερ Γεράσιμος, δὲν θέλησε γὰ μάθη τίποτα γιὰ τὸ σπίτι του, μήν τύχη καὶ τὸν νικήσῃ ἡ ἀγάπη τῶν παιδιῶν του. Ἀλλὰ σὰν περάσανε δυὸ τρία χρόνια, δυνάμωσε ἡ φυχὴ του μὲ τὴ θεία χάρη κ' ἤθελε γὰ δγῇ γιὰ λίγον καιρὸ ἀπὸ τὸ Ὄρος, δπως δγαίνανε κι' ἀλλοι πατέρες γιὰ ἐλέη, καὶ γὰ πάγη στὴ Νάξο νὰ δῃ τὰ παιδιά του καὶ τὴ γυναικα του, δίχως γὰ φανερωθῆ. Μάλιστα, σὰν διάβασε τὸ συναξάρι τὸ ἄγιου Γιάννη του Καλυβίτη, ποὺ ἥτανε μοναχογυιὸς κι' ἀρχοντόπουλο, καὶ πῆγε κρυφὰ καὶ καλογέρεψε, καὶ γιὰ γὰ πονέση ἀκόμα πιὸ πολὺ ἡ καρδιά του γιὰ τὴν ἀγάπη του Χριστοῦ, πῆγε στὸ πατρικὸ τὸ σπίτι του κ' ἔκαμε τὸν διηρέτη δίχως γὰ τὸν ξέρουνε οἱ γονιοὶ του, κι' ἔτσι παράδωσε τὸ πνεῦμα του στὸ Θεό, σὰν διάβασε λοιπὸν δ πάτερ Γεράσιμος τούτη τὴν συγκινητικὴ τὴν ἴστορία, ἀποφάσισε σίγουρα γὰ πάγη στὴ Νάξο. Πήρε λοιπὸν τὴν εὐχὴν ἀπὸ τὸν γέροντά του καὶ μπῆκε σ' ἔνα καΐκι καὶ τὸν ἔδγαλε στὴν Πάρο. Ἐκεῖ κάθισε κανένα μῆνα, κ' ἐπειδὴς εἶχε πάρει μαζὶ του καὶ τὰ σύνεργα τῆς ζωγραφικῆς, ζωγράφισε καὶ καμπόσα εἰκονίσματα ποὺ τοῦ παραγγείλανε. Καὶ τόση ἥτανε ἡ εὐλαβεία του κ' ἡ σεβασμιότητα ποὺ εἶχε τὸ παρουσιαστικό του, ποὺ ξακουστήκε στὰ γύρωθεν γησιὰ πὼς τὰ εἰκονίσματα, ποὺ ζωγράφιζε ἥτανε «ἔνθερμα»⁽¹⁾, γιατὶ δὲν ἔτρωγε λάδι παρὰ ἔβαζε μονάχα λίγο, μὲ τοῦ φτεροῦ τὴν ἄκρη, στὸ φαγητό του τὴν Κυριακὴ ποὺ δὲν δούλευε, κ' ἔτρωγε καὶ τὸ φωμὶ μὲ μέτρο, καὶ τὸ νερὸ ἀκόμα ποῦπινε. Τὰ γόνατά του ἥτανε πληγωμένα ἀπὸ τὶς μετάνοιες ποὺ ἔκανε δλη τὴ νύχτα, κι' δ ὅπυος του ἥτανε μοναχὰ μιὰ δυὸ ὥρες, καὶ τὸν ἔπαιρε καθιστᾶς ἀπάνω στὸ σεγτοῦκι ποῦχε τὰ ἐργαλεῖα του, εἴτε πλαγιαστᾶς ἀπάνω στὸ χῶμα. Κι' ἀπὸ τὰ λιγοστὰ λεφτούδακια ποὺ ἔπαιρε γιὰ τὰ κονίσματα ποὺ ἔκανε, γιὰ τὴ συντήρησὴ του ξόδευε τὰ πιὸ λίγα, καὶ τάλλα τάδιγε κρυφὰ στοὺς φτωχούς.

Πήγανε λοιπὸν ἀπὸ τὴ Νάξο δυὸ τρεῖς εὐλαβεῖς χριστιανοὶ καὶ τὸν παρακαλέσανε γὰ πάγη καὶ στὸ νησὶ τους. Καὶ δὲν τὸν γνωρίσανε, γιατὶ εἶχε ἀλλάξει δλότελα τὸ πρόσωπό του ἀπὸ τὰ γένεια κι' ἀπὸ τὰ μαλλιά κι' ἀπὸ τὴ μεγάλη ἐγκράτεια, καὶ πιὸ πολὺ ἀπὸ τὴν ἀγιοσύνη. Καὶ κείνος χάρηκε πολύ, καὶ σὰν δρέθηκε μοναχός του ἔκλαψε καὶ φχαρίστησε τὸν Θεό, γιατὶ ἥτανε

1. Δηλ. θαυματουργά.

φαγερὸ πῶς θέλημά του ἥταγε νὰ πάγῃ στὴν πατρέδα του νὰ δοκιμαστῇ ἡ πίστη του «ώς χρυσός ἐν χωνευτηρίῳ».

Βγῆκε λοιπὸν στὴ Νάξο, ἔξη χρόνια ἀπὸ τότε ποὺ γένηκε καλόγερος. Οἱ θεοφοδούμενοι χριστιανοὶ κατεδήκανε καὶ τὸν πήραγε ἀπὸ τὴν θάρκα, κι' ὁ καθένας ἥθελε νὰ τὸν πάρῃ στὸ σπίτι του, γιὰ νᾶχη τὴν εὐλογία του. Πλὴν δὲ Χριστὸς ἔδειξε πάλι πῶς τὸν θεωροῦσε στερεὸν στὴν πίστη του καὶ ἤρθανε τὰ πράγματα τέτοιας λογῆς, ὥστε νὰ τὸν βάλουνε οἱ πιτρόποι τῆς



..Τὴν βάρκα τὴν ἄρωαζε τὸ μωρόνι καὶ τὴν σκήγιζε
‘ώς “κέδελε μέσα στὴν στέσσα τῆς νύχτας ..::: ::::

(Εἰκὼν Ράλλη Κοφίδη)

ἐκκλησίας σ' ἔνα κελλὶ ποὺ ἥτανε ἀντίκρυ στὸ σπίτι του. Δὲν περάσανε δυὸ τρεῖς μέρες καὶ πῆρε παραγγελιὰ νὰ ζωγραφίσῃ κάμποσες εἰκόνες, κ' ἔπιασε καὶ δούλευε. Τὴ μέρα ἥτανε κλεισμένος στὸ κελλὶ του καὶ δὲν κύτταζε καθόλευ ἀπὸ τὸ παράθυρο. Μοναχὰ τὴ νύχτα, σὰν ἀνάβαινε τὴ λάμπα στὸ σπίτι του, καθότανε στὰ σκοτεινὰ δίχως νὰ τὸν διέπουνε, καὶ κύτταζε μέσα τὴ χήρα γυναίκα του καὶ τὰ παιδιά του μαυρούτυμένα, ποὺ καθότανε στὸ τραπέζι γιὰ νὰ φάνε. Τότες τρέχανε σὰν βρύσες τὰ μάτια του, κ' ἔπεφτε σὲ προσευχὴ καὶ παρακαλοῦσε τὸ Θεὸν νὰ τὸν

θαστάξη μὲ τὸ δυνατὸ χέρι του γιὰ νὰ μὴν λυγίσῃ, ὥστε νὰ
βγάλῃ πέρα τούτον τὸν μεγάλον ἀγῶνα ποὺ ητανε παραπάνω
ἀπὸ δσο μπορεῖ νὰ ἀντέξῃ ἀνθρωπος. Γογάτιζε, κ' ἔκλαιγε γο-
γατιστός. Ἐλεγε τὸ φαλτήρι κ' ἡ καρδια του σὰ γάθελε νὰ ὅγῃ
ἀπὸ τὸ στήθος του, σὰν περιστέρι νὰ πετάξῃ. Ποῦ νὰ πετάξῃ;
στὸ σπίτι του ἢ στὸ Θεό, ποὺ εἶπε «δποιος ἀγαπᾶ πατέρα ἢ
μητέρα ἢ γυναῖκα ἢ παιδιὰ περισσότερο ἀπὸ ἐμένα, αὐτὸς δὲν
εἶναι ἀξιός μου»; Κ' ἔλεγε μὲ κλάψιμο: «Ἐως τίνος θήσομαι
δδύνας ἐν τῇ καρδιᾷ μου, ἡμέρας καὶ γυντός; Ἐπιθέφον, εἰσά-
κουσόν μου, Κύριος δ Θεός μου. Φώτισον τοὺς δφθαλμούς μου,
μήποτε δπγώσω εἰς θάγατον· μήποτε εἴπη δ ἔχθρός μου: Ἰσχυσα
πρὸς αὐτόν. Κύριε, ἐν σοὶ ρυθήσομαι ἀπὸ πειρατηρίου, καὶ ἐν
τῷ Θεῷ μου δπερβήσομαι τεῖχος. Σύ μου εὶς καταψυγὴ ἀπὸ θλί-
ψεως τῆς περιεχούσης με. Κύριε, ἐναντίον σου πᾶσα ἡ ἐπιθυμία
μου, καὶ δ στεναγμός μου ἀπὸ σοῦ οὐκ ἀπεκρύθη. Πάντες οἱ με-
τεωρισμοὶ σου καὶ τὰ κύματά σου ἐπ' ἐμὲ διηλθον. Τίς δώσει μοι
πτέρυγας ὧδει περιστερᾶς, καὶ πετασθήσομαι, καὶ καταπαύσω;
Ο Θεός, τὴν ζωήν μου ἔξηγγειλά σοι, ἔθου τὰ δάκρυά μου ἐνώ-
πιόν σου. Ἐπὶ τῷ Θεῷ ἥλπισα, εὺ φοβηθήσομαι. Ὅτι ἐρρύσω
τὴν ψυχήν μου ἐκ τοῦ θαγάτου, τοὺς δφθαλμούς μου ἀπὸ δακρύων,
τοὺς πόδας μου ἀπὸ δλισθήματος. Ἐκοπίασα κράζων, ἔβραγχία-
σεν δ λάρυγξ μου, ἔξέλιπον οἱ δφθαλμοὶ μου ἀπὸ τοῦ ἐλπίζειν
με ἐπὶ τὸν Θεόν μου». Κι' ἀπὸ τὸν πολὺν ἀγῶνα τὸν ἔπαιρε δ
ὕπνος κατὰ τὰ ξημερώματα: Κι' ἀνοιγε τὰ μάτια του κ' ἔλεπε
τὴ μέρα ποὺ γλυκοχάραζε καὶ στάλαζε εἰρήνη στὴν καρδιά του,
σὰν γάτανε ἄλλος ἀνθρωπος. Ἐδαζε μὲ τὸν νοῦ του τὸ θρῆνο ποὺ
ἔκανε τὴ νύχτα, κ' ἔλεγε μὲ σιγανὴ φωνή: «Τὸ ἑσπέρας αὐλι-
σθήσεται κλαυθμός, καὶ εἰς τὸ πρωὶ ἀγαλλίασις. Κύριος ἐγεν-
νήθη δοηθός μου. Ἐστρεφας τὸν κοπετόν μου εἰς χαρὰν ἐμοὶ·
διέρρηξας τὸν σάκκον μου καὶ περιέζωσάς με εὑφροσύνην». Ἔτσι
περγούσανε οἱ μέρες. Καὶ δυνάμωνε ἡ ψυχή του, τόσο, ποὺ ἀπο-
ροῦσε καὶ δάξαζε τὸν Θεό. Γιατὶ ἔφταξε νὰ καλημερίζῃ τὸ ἀγο-
ράκι του ποὺ ἔβγαινε τὸ πρωὶ ἀπὸ τὸ σπίτι του νὰ πάγη νὰ
δουλέψῃ σ' ἔνα τσαγκαράδικο, καὶ τὸ μικρὸ τὸ κοριτσάκι του
ποὺ ητανε βυζανιάρικο τὸν καιρὸ ποὺ θαλασσοπνίγηκε, πήγαινε
κάθε τόσο στὸ κελλί του καὶ τοῦ φιλοῦσε τὸ χέρι καὶ κουδεγ-
τιάζανε μαζί. Ἡτανε τότε ἔξη χρονῶν καὶ τὸ λέγανε Καλλιοπί-
τσα. Πήγαινε λοιπὸν ἡ Καλλιοπίτσα, στὸν παπποῦ, καὶ τοῦδινε
κρύο νερὸ ἀπὸ τὴ στέρνα, καὶ σαπουνίζε καὶ τὶς βοῦρτσες ποὺ
ζωγράφιζε, καὶ δὲν ηθελε νὰ φύγῃ ἀπὸ κουτά, σὰ γάγοιωθε πῶς
τὴ τραβοῦσε τὸ αἷμα. Καὶ κεῖ ποὺ μιλούσανε, ὥρες ὥρες γύριζε
δ Πάτερ Γεράσιμος τὸ πρόσωπό του καὶ σφούγγιζε τὰ μάτια του,

κ' ἔλεγε πάλι: «Κτηνώδης ἐγενήθην παρὰ σοί· κάγω διαπαντὸς μετὰ σοῦ», ήγουν: «Σὰν τὸ ἀναίσθητο τὸ ζῶο γίνηκα γιὰ σένα, Θεέ μου, μὰ ἐγὼ παντοτιγὰ εἰμαι μαζὶ σου».

Μιὰ μέρα χτύπησε ἡ πόρτα τοῦ κελλιοῦ του, καὶ σὰν ἀγοι-
ξε, βλέπει μπροστά του τὴ γυναίκα του. Καὶ σὰν γάταγε ἀπὸ
πέτρα κι' ὅχι ἀνθρωπὸς μὲ κορμί, δὲν ἀπόδειξε τίποτα, κι' οὕτε
ταράχτηκε στὸ παραμικρό. Καὶ κείνη δὲν τὸν γνώρισε δλότελα,
καὶ τοῦ λέγει: «Καλὴ μέρα, γέροντα», καὶ φίλησε τὸ χέρι του.



※ Τούφερνε αρύο νερὸ ἀστὸ τὴ στερνα~~

(Εἰκὼν Ράλλη Κοψίδη)

Καὶ κείνος τῆς λέγει: «Ο Θεὸς νὰ σὲ εὐλογῇ, τέκνο μου». Καὶ
σὰν μπήκαγε μέσα, κάθισε ὁ Πάτερ Γεράσιμος στὸ σκαμνί του,
καὶ κείνη κάθισε ντροπαλὴ καὶ πικραμένη στὸ σεγτοῦκι. Καὶ θέ-
λοντας νὰ μιλήσῃ ἢ κακομοῖρα δάκρυσε. Ἡ γυναίκα ποὺ δὲν
τὸν γνώρισε τὸν ἄντρα της δάκρυσε, καὶ κείνος ποὺ τὴ γνώρισε
δὲν δάκρυσε, μήτε ταράχτηκε, μήτε τίποτα ἀπόδειξε, παρὰ κα-
θόταγε μὲ χαροποιὸ πρόσωπο, σὰν τοὺς μάρτυρες τὴν ὥρα ποὺ

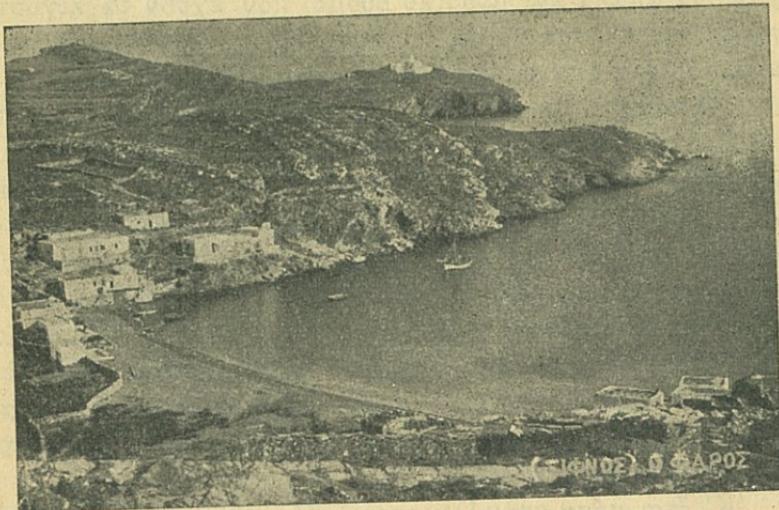
τοὺς καίγανε καὶ ποὺ ξεσκίζανε τὰ κορμιά τους. Λέγει τὸν ἡ γυναῖκα δακρυσμένη: «^οΗρθα, γέρουτα γὰ σὲ παρακαλέσω γὰ μοῦ φτιάξῃς μιὰν εἰκόνα τ' ἀγίου Γιώργη, σὰ μνημόσυνο τοῦ μακαρίτη τ' ἀντρός μου, ποὺ πνίγηκε παραμονὴ Πρωτοχρονιᾶς πρὶν ἀπὸ ἔξη χρόνια». «Μετὰ χαρᾶς», λέγει δὲ καλόγερος. «Βοήθειά σου. Μὰ δὲν εἶναι καλὸν νὰ κλαῖς, γιατὶ βαραίνεις τὴν ψυχή του. Εἶσαι χήρα γυναῖκα, δὲν θέλω τίποτα γιὰ τὸν κόπο μου». Η γυναῖκα τούκαμε μετάνοια κ' ἔψυγε. Τὴν ἄλλη μέρα πρωὶ πρωὶ δὲ Πάτερ Γεράσιμος ἔβαλε μπροστά τὴν εἰκόνα. «Οσον καὶρὸ τὴ δούλευε, τὰ μάτια του τρέχανε σὰν βρύσες, οἱ μπογιὲς μὲ τὰ δάκρυα ἥτανε ζυμωμένες. Στὸ ἀπάνω μέρος ζωγράφισε τὸν ἄγιο Γιώργη ἀρματωμένον καὶ θλιψμένον καβάλλα στ' ἀλογο, κι' ἀπὸ κάτω τὸ θεριδ λαδωμένο ἀπὸ τὸ κοντάρι του, κ' ἡ βασιλοπούλα κύτταξε τρομαγμένη κ' ἔμοιαζε τὴν Καλλιοπίτσα. Καὶ στὸ κάτω μέρος χώρισε ἔνα μέρος, καὶ ζωγράφισε ἔνα καράδι ποὺ βούλιαζε, καὶ τρεῖς γαῦτες ποὺ θαλασσοπαλεύανε μέσα στ' ἄγρια κύματα, κ' ἔγραψε: «Τὸ γαυάγιον». Καὶ σὲ μιὰ γωνιὰ ἔγραψε πάλι τοῦτα τὰ λόγια: «^οΥπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Γεωργίου Ἀντρῆ δύ περ κατέπιε οὐδατόστρωτος τάφος, ἐν ἔτει 1864, μηνὶ Δεκεμβρίῳ 31». Κι' ἀπὸ κάτω ἔγραψε «Διὰ χειρὸς Γερασίμου μοναχοῦ τοῦ ἀμαρτωλοῦ. »Ετούς 1870».

Τ' στερα ἀπὸ κανέναν μῆγα, δὲ Πάτερ Γεράσιμος μίσεψε ἀπὸ τὴ Νάξο γιὰ γυρίση στὸ Όρος. Περνῶντας ἀπὸ τὴ Σύρα ἔγραψε στὴ γυναῖκα του πῶς ἔμαθε ἀπὸ ἔναν ἄλλον καλόγερο πῶς δὲ Καπετάν Γιώργης ζῇ καὶ πῶς εἶναι στὸ Όρος, καὶ πῶς γὰ στείλη ἐκειπέρα τὸ γυιό της τὸν μεγάλο γιὰ γὰ τοῦ δώσῃ τὶς παραγγελίες του. Σὰν γύρισε πίσω στὴ σκήτη τῆς μετανοίας του, πῆρε ἔνα γράμμα ἀπὸ τὸ γυιό του πῶς σὲ λίγες μέρες θὰ πήγαινε γὰ τὸν ἀνταμώση. Κατέβηκε στὴν Δάφνη καὶ τὸν περίμενε. Σὰν δῆγκε ἀπὸ τὴ βάρκα, τὸν καλωσόρισε δὲ Πάτερ Γεράσιμος. Καθίσανε καὶ κουβεντιάζανε γιὰ τὴν Νάξο, γιὰ τὸ σπίτι τους. Κάθε τόσο ρωτοῦσε τὸ παιδί: «Πότε θάρθη, γέροντα, δὲ πατέρας μου;» Καὶ κείνος τούλεγε: «Πήγε ως τοῦ Ξηροποτάμου, κι' ὅπου γάναι θάρθη». Πάλι σὲ λίγο ξαναρωτοῦσε: «Πότε θάρθη, γέροντα, δὲ πατέρας μου;» «Οπου σὲ μιὰ στιγμή, τὸν πήρανε τὰ δάκρυα τὸν γέρουτα, καὶ λέγει τοῦ παιδιοῦ του: «Ἐγὼ εἴμαι, παιδί μου, δὲ πατέρας σου, ἐγὼ ημουνα μιὰ φορὰ δὲ καπετάν Γιώργης. Μὰ θάμουνα πυιγμένος ἂν δὲ μὲ γλύτωγε δὲ Θεός, κ' ἔταξα γίνω καλόγερος. Τώρα ἐσύ δὲν εἶσαι δρφανός, μὰ ἐγὼ εἴμαι πιὰ πεθαμένος γιὰ τὸν κόσμο. »Ετσι θέλησε δὲ Παντοδύγαμος ποὺ εἶπε πῶς θὰν ἀφήσῃ γονιούς καὶ παιδιά καὶ γυναῖκα δποιος τὸν ἀγαπᾶ. Γεννηθήτω τὸ θέλημά του».

Ο ΠΑΠΑ-ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΤΗΣ ΒΡΥΣΗΣ

Στὴν ἐγδυμασίᾳ του — καὶ τὸ ντύσιμο εἶναι πάντα ἔνα
ἀπὸ τὰ σημαντικώτερα φανερώματα τῆς ἰδιοσυγκρασίας
τοῦ ἀνθρώπου — ἥτανε δλῶς διόλου ἀπλὸς καὶ ἀπέριττος.
Μὰ καὶ προσεκτικός.

Ἐφοροῦσε πάντα του ἔνα φτωχικὸν ἀντερί, ποὺ τῷ-
ζωνε μὲ μιὰ δερμάτινη ζώνη. Κι' ἀπὸ πάνω ἔνα κοντό-



(ΦΩΤΟΣ) Ο ΦΑΡΟΣ

‘Ο λιμὴν τοῦ Φάρου
καὶ ὑψηλὸν τὸ προσκύνημα «‘Ο Σταυρὸς τοῦ Φάρου».

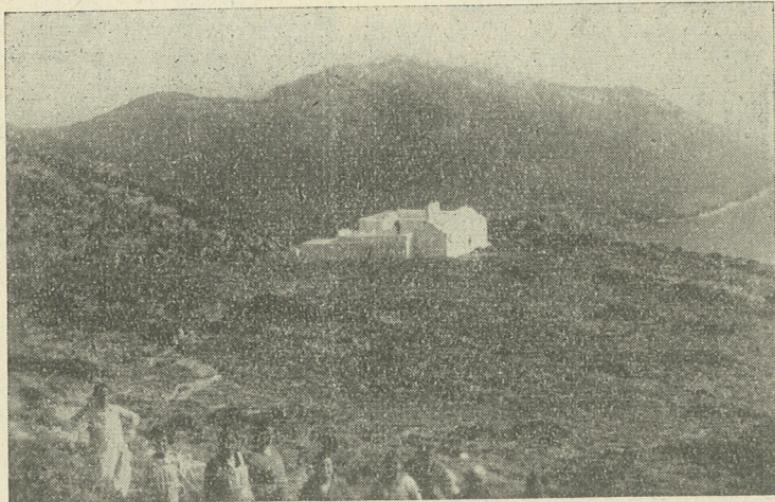
ρασο. Κι' ἀντὶς γιὰ παντελόνια ποὺ τ' ἀντιπαθοῦσε, ἔχρη-
σιμοποιοῦσε ντόπιους ὑφαντοὺς καὶ κατὰ προτίμηση σκου-
ρόχρωμους ἀλατέαδες, ποὺ τοὺς φοροῦσε κατάσαρκα. Καὶ
στὸ κεφάλι του, ἔνα μαῦρο καλογερικὸ σκοῦφο, ποὺ τὸ σκο-
τεινό του χρῶμα ἔκανε νὰ φωτίζεται ἐντονώτερα ἡ χλω-
μορόδιην ὅψη του καὶ ἡ συμπαθητικώτατη φυσιογνωμία
του, ποὺ τὴν ἐπλαισίωναν μιὰ κατάλευκη καὶ πλούσια γε-
νειάδα καὶ τ' ἀσπρα του μαλλιά. “Ητανε δὲ πάντα του κα-
τακάθαρος καὶ μοσκοβολισμένος, καὶ κέρδιζε τὴν καρ-

διὰ εὐθὺς μόλις τὸν ἀντίκρυζες, γιατὶ ὅπως λέει ὁ λαός μας, «ἡ πάστρα εἶναι μισή ἀρχοντιά». Κι' ὅταν μάλιστα ἄρχιζε νὰ μιλῇ, δὲ ἀργὸς τόνος τῆς στοχαστικῆς του κου-
βέντας καὶ ἡ σιγανὴ καὶ γλυκομίλητη φωνή του τὸν ἔκα-
ναν ἀπείρως συμπαθητικώτερο. Γιατὶ δὲν ἔθυμωνε ποτές
του. Κι' ὅταν ἀκόμα ἔβραζε μέσα του ἡ ἀγανάκτηση. Κι'
ἔγῳ τούλαχιστον δὲν τὸν θυμοῦμαι καμμιὰ φορὰ νὰ φω-
γάξῃ δυνατά. Κ' ἐπαιργεν ἔτοι ἡ σπινή του ὁμιλία κάτι
ἀπὸ τὸν ἀπαλὸ καὶ μουσικὸ ρυθμὸ ποὺ ἔχουν τὰ λιγοστὰ
γεράκια στὶς νεροσυρμέτες τοῦ νησιοῦ μας, ὅταν κυλοῦν γλυ-
κοελάριστα ἐπάνω στὰ κάτασπρα χοχλιδάκια τους.

Ο παπα-Σταμάτης εἶχε πάρει τὴν ἀπόφαση νὰ σηκώσῃ
ἐπάνω του ὅλους τοὺς καῦμοὺς τῆς φτώχειας καὶ τῆς δυστυ-
χίας τῶν ἄλλων, καὶ μὲ τὴ φωτιὰ τοῦ πόνου των ἔπλασεν
ἀπαλὴ καὶ καθαρὴ σὰν τὸ κερί τῆς μέλισσας τὴν δική του ψυ-
χή. Κ' ἡ καρδιά του ἦταν ἀχολη ὅπως τοῦ περιστεριοῦ,
κι' ἀνήμπορη νὰ μισήσῃ. Δὲν ἤξερε παρὰ ν' ἀγαπᾷ ὅλους
καὶ δλα. Κ' ἐκείνους ἀκόμα ποὺ τὸν εἶχανε σκληρὰ κα-
τατρέξει — κ' ἐντελῶς ἄδικα — καταπικράνει. Γιὰ τὸν
παπα-Σταμάτη ὅλοι τους ἦταν «Χριστιανοί» καὶ «κα-
λοί» «κ' εὐλογημένοι». Καὶ ἡ τελευταία αὐτὴ λέξη ποτὲ
δὲν ἔλειπεν ἀπὸ τὸ στόμα του.

Κ' ἔτοι μέσα στὴν Ἰλαροτραγωδία τῆς ζωῆς μας αὐτῆς,
ποὺ μᾶς κυριεύουν καὶ μᾶς ἀνεμοδέρουν λογῆς - λογῆς
πάθη καὶ ἐπιθυμίες, καὶ ποὺ στροβιλίζόμαστε σὰν τὰ κούφια
ἄχερα μέσα στὴ δίνη συγαισθημάτων καὶ διαθέσεων, ποὺ
συχνὰ ἡ μιὰ ἀντιμάχεται τὴν ἄλλη, δ παπα-Σταμάτης
διατηροῦσε μιὰ παιδιάτικη καὶ μακαριστὴ γαλήνη. Μακα-
ριστὴ γαί! Γιατὶ, ὅπως εἶπεν δ Χριστός μας, «έὰν μὴ γέ-
νησθε ως τὰ παιδιά οὐ μὴ εἰσέλθητε εἰς τὴν Βασιλείαν
τῶν Οὐρανῶν». Γι' αὐτὸν καὶ ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία τοὺς
Ἀγγέλους τοὺς ζωγραφίζει σὰν παιδιά. Κ' εἶναι σημάδι,
πὼς εἶναι κανεὶς ἀποικιωμένος ψυχικά, γιὰ νὰ μὴ συγκι-
νῆται ἐμπρὸς στὴν ὀλόαγνη παρουσία ἑνὸς παιδιοῦ...
Τὸ φέρσιμο τοῦ παπα-Σταμάτη, σὲ κάθε του ἐκδήλωση

καὶ σὲ κάθε του πράξη, ἥτανε μιὰ θεῖαιώση ταπεινότητας καὶ καλωσύνης, μὰ καὶ πνευματικῆς ἀξιοπρέπειας. Καὶ πάντα του ἀρμονισμένο μὲ τὸ ἐσώτατο θίωμά του. Ἐλευθερωμένος ἀπὸ τὰ σκοτάδια καὶ ἀπὸ τὰ μίση τοῦ κόσμου αὐτοῦ, ἥτανε μὲ τοὺς τρόπους του μιὰ ἔμπρακτη καὶ φωτεινότατη ἐξήγηση τοῦ «Μακάριοι οἱ πραεῖς» τοῦ Εὐαγγελίου, καὶ ἡ παρουσία του ἐγέπνεε τὸ σεβασμό. Σπανίως ἔκρινε τοὺς ἄλλους. Οὔτε κ' ἐκατηγοροῦσε κανένα. Κι' ἀν-



Ἡ Παναγία τὸ Τόσο Νερό.

κάποτες ἀναγκαζότανε νὰ κατακρίνῃ κάποιον, τὸν ἔθλεπτες πῶς τῷκανε μὲ βαθειὰ στενοχώρια του γιὰ τὸν «εὐλογημένον» αὐτὸν φταίκτη.

Κι' ὅμως δὲ πρᾶος αὐτὸς καὶ γλυκύτατος ἄνθρωπος εἶχε στιγμές, ποὺ ἔδειχνε πῶς ἥτανε σκληρὸς καὶ ἀνελέητος. Κι' αὐτὸ συνέβαινε, ὅταν τὸν ἔθιαζαν νὰ θυσιάσῃ κάτι ἀπὸ τὴν πίστι του καὶ ἀπὸ τὸ ἥθικό του χρέος. Κάτι τέλος πάντων ποὺ θὰ τὸν ἔξεστράτιζεν ἀπὸ τὴν χαραγμένη πορεία του. Ἔτσι ἐστάθηκεν ἀκαμπτος καὶ ἀλύγιστος στὰ θερμοπαρακάλια τῆς γρηῆς πλέον καὶ ἀνήμπορης μάν-

νας του, ποὺ ἔπεισε κυριολεκτικὰ στὰ πόδια του, γιὰ νὰ τὴν πάρη μαζί του στὸ κελλὶ του στὰ Φυρόγια, καὶ τῆς τὸ ἀργήθηκε σκληρά. Κι' δημως τὴν ἐλάτρευε. Καὶ συχνὰ τὸν ἄκουσα νὰ μιλῇ μὲ συγκινημένη φωνῇ γι' αὐτή, καὶ νὰ λέῃ στοὺς γύρω του γιὰ τὴν εὑγνωμοσύνη καὶ γιὰ τὴν τιμὴ καὶ τὴν δόξα, ποὺ χρωστοῦμε δῆλοι μας στοὺς γονιούς μας.

— «Τὰ παιδιά, ἔλεγε, ποὺ δὲν ἀγαποῦνε καὶ δὲν τιμοῦνε τὰ γονικά τους εἶναι σπέρματα τοῦ Σατανᾶ. «Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου» εἶναι ἡ προσταγὴ τοῦ Θεοῦ. Οἱ καλοὶ γονηροὶ εἶναι δὲ μεγαλύτερος θησαυρός μας. «Στέφανον χαρίτων» στὸ κεφάλι μας τοὺς λέει ἡ ἀγία μας Γραφή. Συλλογισθῆτε το καλά, καὶ προσπαθῆστε νὰ ὑψώνεστε πάντα ὅς τὴν θυσία τους καὶ ὅς τὰ τόσα καλὰ ποὺ τοὺς χρωστοῦμε. Αὐτοὶ μᾶς ἔφεραν στὸν κόσμο. Κι' αὐτοὶ μᾶς ἐμεγάλωσαν μὲ χίλιες δυὸς πίκρες καὶ βάσανα. Καὶ εἶναι πρόθυμοι, σὲ κάθε στιγμή, καὶ τὰ μάτια τους ἀκόμη νὰ βγάλουν καὶ νὰ τὰ δώσουν, ἀν παραστῇ γρεία, γιὰ τὸ χατήρι μας. Εἶναι λοιπὸν ἢ δὲν εἶναι σπέρματα τοῦ Σατανᾶ ὅσοι δὲν τιμοῦν τοὺς γονιούς των;...».

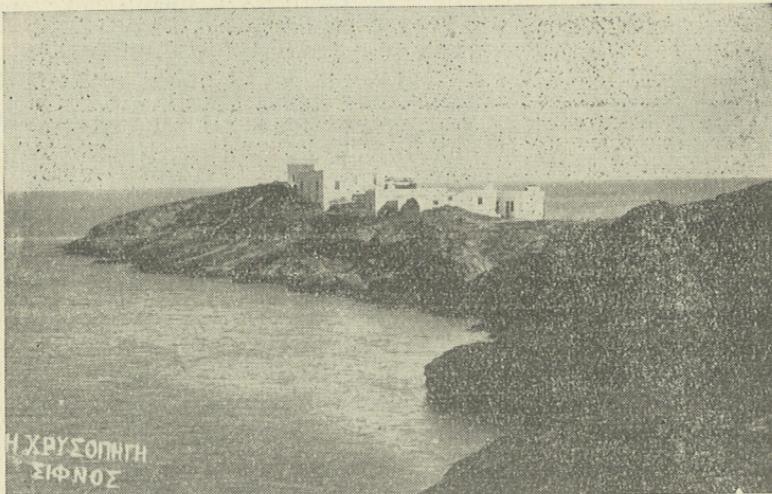
Κι' δημως παρ' ὅλα αὐτά, στὸ δίλημμα ποὺ ἀμείλικτον ὠρθώθηκε μέσα του τί ἔπρεπε νὰ κάνῃ, καὶ στὴν τραγική του ἀντινομία καὶ πάλη ἐμπρὸς στὰ θερμοπαρακάλια της καὶ τὰ δάκρυά της, δ παπα - Σταμάτης ἀρνήθηκεν ἀνενδοίαστα νὰ τὴν γηροκομήσῃ κοντά του. Καὶ τελικὰ δὲν τὴν δέχθηκε στὸ κελλὶ του. Κ' ἔμεινεν ἐκείνη ἀπαρηγόρητη, παρ' ὅλο ποὺ τῆς ἔστελλε δῆλο τὸ ἔπιδομά του, κι' δ, τι ἄλλο ἡμποροῦσε. Καὶ τώκανεν αὐτό, γιατὶ εἶχε τὴν συνείδηση, πώς τὴν ζωή του τὴν εἶχε ἀφιερώσει στὸ Θεό. Κ' ἔπρεπεν αὐτὸν νὰ συνεχισθῇ μὲ ἀμετάτρεπτη πίστη καὶ χωρὶς διακοπή. Διότι «πειθαρχεῖν δεῖ Θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις».

“Ως τὴν τελευταία του δημως στιγμή, αὐτὸν ποὺ ἔκαμε, τοῦ ἔβαραινε τὴν καρδιά. Καὶ συχνὰ ἔλεγε.

— «Μὲ τιμωρεῖ, εὐλογημένοι μου, δ Θεός. Καὶ δέκαιη εἶναι ἡ κρίση του. Γιατὶ ἐπίκρανα πολὺ τὴν μάννα

μου. Τί νάκανα διμως; Καλόγερος ἔγινα. Καὶ καλόγερος ἐπρεπε γὰ μείνω».

Τὴν ἵδιαν ἀκαμψίαν ἔδειξε καὶ στὸ Σύνδεσμο τῶν Σιφίων, δταγ εἶδε πώς ἀνέβαλλαν γὰ κάμουν τὸ Γυμναστήριο, ποὺ ἀποκλειστικὰ γιὰ τὸ σκοπὸν αὐτὸν εἶχε συγκατατεθῆ νὰ παραχωρηθῇ μὲ μικρό, δπως προανέφερα, τίμημα τὸ χωράφι τῆς Μαρούσας. Καὶ μάλιστα δταν κάποτε τὸ ἐνοίκιασαν — «Ἐγέλασαν τὸ Μοναστήρι» μοῦ ἔλεγχε συγχά,



‘Η Χρυσοπηγή τῆς Σίφνου.

«καὶ αὐτὸν εἶναι Θεομπαιξία ἀσυγχώρητη». "Ἐκαμε λοιπὸν ἀγωγὴν ἐναντίον τοῦ Συνδέσμου, καὶ ζητοῦσε τὴν ἀκύρωση τῆς ἀγοραπωλησίας. Καὶ θὰ τὴν ἐκέρδιξε, ἀν δὲν ἔκτιζόταν τὸ κέντρο τῆς «Παιδικῆς Χαρᾶς». Γιατὶ στὸ σχετικὸ πωλητήριο συμβόλαιο, εἶχε προβλέψει καὶ εἶχε μπῆ εἰδικὴ για αὐτὸν ρήτρα...

Πολλὰ ἀκόμη θὰ εἶχα γὰ εἰπῶ, γιὰ τὰ καθέναστα τῆς ζωῆς τοῦ παπα - Σταμάτη. Καὶ τὸ ἀξίζει, καὶ μὲ τὸ παραπάνω μάλιστα. Γιατὶ ἦταν μιὰ ώραία ψυχὴ διψα-

σμένη γιὰ τὴν ἀρετὴν καὶ γιὰ τὴν ἡθικήν της τελείωση, ποὺ ἐπέρασε μιὰ ζωὴ βασανισμένη καὶ παιδεμένη, εὐχαριστῶντας πάντα τὸ Θεό, ποὺ «μαστιγοῖ υἱὸν ὃν παραδέχεται».

Γιὰ τὶς τέτοιες ψυχές, μᾶς λέγει ὁ ἄγιος Ἰσαὰκ ὁ Σύρος, «ὅτι ὁ Κύριος στέλλει πάντα κάποιο σύννεφο ποὺ τὶς σκεπάζει τὴν ἡμέρα. Καὶ ἔνα θεῖο φῶς ποὺ τὶς φωτίζει καὶ τὶς καταλάμπει στὴν ἀναστρηγή γύντα τους. Καὶ μέσα στὴν ἀφάνεια καὶ στὸ σκοτάδι ποὺ τὶς σκεπάζει, καθὼς ζοῦν «πάντων ἔσχατες», λαμποκοποῦν στὴν πνευματική μας αἰσθηση σὰν "Ηλιοι..."».

Τέτοιο μελίφωτο ἐσκόρπιζε κι ὁ παπα-Σταυράτης μέσα στὴ μικρὴ κοινωνία τοῦ νησιοῦ, μὲ τὴν γεμάτην ἀπὸ θεοσέβεια ψυχή του. Ἡτανε ἔνας ταπεινός, μὰ ἀκατάβλητος ἀγωγιστὴς τῆς Χριστιανικῆς Ἰδέας, ποὺ στὴ σκληρή του ἀπομόνωση διετήρησεν ἀνέπαφη τὴν ἔκπαγλην εἰκόνα τοῦ Θείου μας λυτρωτῆ. Κι ἀγωγίσθηκεν, ὅσο ζοῦσε, νὰ κάνῃ πάντα τὸ καλό.

Εὑρέθηκε συχνὰ σὲ ἀκρότατη δυστυχία. Καὶ τὸν ἐτύλιξε μὲ τὸ φαρμακερὸ καὶ πύριγο — σὰν ἐκεῖνο τοῦ Νέοσου — χιτῶνα τῆς ἡ ἀδικία τῶν ἀνθρώπων. Μὰ τὴν ἀντιμετώπισέν ἦρεμα. Καὶ ἀποφασιστικά. Γιατί ἤξερε, πῶς ὁ ἄγιος Θεὸς μᾶς ἐπισκέπτεται συχνὰ «ἐν μάστιξι». Καὶ πῶς μὲ τὴν καλοπέρασι δύσκολα σιμώνει κανεὶς τὴ Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν.

Τοὺς βασανισμένους καὶ τοὺς κατατρεγμένους ἐκάλεσε κοντά του καὶ δ Ἀριστός μας. «Ἐπινε λοιπὸν ἀτάραχος τὸ κώνυμο τῆς μοχθηρίας καὶ τὸ φαρμάκι τοῦ κατατρεγμοῦ. «"Ωσπερ αἱ μέλισσαι τὸ κηρίον» τὸν εἶχανε κυκλώσει τὰ δεινὰ τῆς ζωῆς. Κι ὅμως μέσα στὴ βαρυχειμωνιάν αὐτὴ εἶχε μέσα του τὴν ἔαστεριὰ μιᾶς ἥλιόλουστης ἡμέρας τοῦ Γενναριοῦ. Καὶ στὴν ὅψη του ἥτανε περιχυμένη μιὰ φεγγερὴ ἵλαρότητα, ποὺ εἶναι τὸ ἀχτιδοβόλημα τῆς Θείας χάρης, σ' ὅσους καταξιώνονται νὰ θρονιασθῇ στὸ στῆθος τους δ Ἀριστός.

ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΚΑΛΥΒΙΤΗΣ

Μαζὶ μὲ τὸν Παῦλον τὸν Θηβαῖον καὶ μὲ τὸν Μάρτυρα Πανσόφιον, ἔορτάζεται σήμερα ἡ μνήμη τοῦ Ἀσκητοῦ καὶ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη. Μὲ τὴν ὑπέροχη μορφὴ τοῦ Ἀγίου τούτου θ' ἀσχοληθοῦμε τώρα σύντομα, γιατὶ ἀξίζει ίδιαίτερα νὰ ἔξαρθῃ ἡ ἀφοσίωσίς του στὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀσκητικὴ ζωὴ του, ἡ ἀφιερωμένη στὴν ὑπηρεσία τῆς.

Ο Ἰωάννης ὁ Καλυβίτης λέγεται ἔτσι γιατὶ ἔζησε ὅλη σχεδὸν τὴ ζωὴ του σ' ἔνα ἀθλιό καλύβι καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἐπέρασεν ἔνα ἀσκητικὸν κανόνα. Μὰ ἡ ζωὴ τοῦ Καλυβίτη ἀνακινεῖ καὶ τὸ ζήτημα τῆς προσαρμογῆς ἐνὸς θεόπνευστου ἀσκητῆ στὴν οἰκογένειά του ἢ τῆς ἀσυμφωνίας τῆς ἀποστολῆς τοῦ μοναχοῦ μὲ τὸ κοινωνικὸ περιβάλλον.

Αλλ ἀς ἴδοῦμε πῶς οἱ εἰδικοὶ ιστορικοὶ καὶ ἀγιολόγοι παρουσιάζουν τὴν ἀσκητικὴ ζωὴ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτου.

«Ο Ἰωάννης ὁ λεγόμενος Καλυβίτης ἦταν γιὸς τοῦ συγχλη-

Καὶ δὲν εἶναι καθόλου, μὰ καθόλου, μικρὸ πρᾶγμα αὐτό. Τὸ ἀντίθετο μάλιστα. Εἶναι ἥρωϊσμὸς μεγάλος. Πολὺ μεγάλος. Καὶ οἱ σιωπηλὲς μάχες, ποὺ συχνὰ καὶ χωρὶς νὰ τὸ παίρνῃ κανεὶς εἰδῆσι διεξάγονται μέσα στὸν κόλπους τῆς κοινωνίας ἀπὸ κάποιους ἀγωγιστὲς τοῦ Θεοῦ, μέσα σὲ φτωχικὲς καμαροῦλες ἢ μέσα σὲ ταπειγότατα κελλιά, δὲν εἶναι διόλου δλιγάτερο ἥρωϊκὲς καὶ ἔγδοξες ἀπὸ τὶς πολύνεκρες ἐκεῖνες μάχες, ποὺ διεξάγονται στὰ πεδία τῶν πολέμων.

Τὸ νὰ θέλης γὰ νικιέσαι μὲ ταπείνωσι, κι ὅχι νὰ νικᾶς μὲ ὑπερηφάνεια εἶναι μέγιστος ἀθλος, ποὺ θεώνει τὴν ζωὴ μας αὐτή. Καὶ πρέπει νᾶχη κανεὶς ἄγιο πάθος. Καὶ νᾶναι δοσμένος στὴν ὑπηρεσία τοῦ ἥθικοῦ του χρέους, ὃς τὸ τελευταῖο του κύτταρο. Καὶ νᾶχη ὑπομονὴ, ἐπιμονὴ, πίστη, ἀφοβίαν, καὶ νὰ καίεται καὶ νὰ φλογίζεται σὰν τᾶστρα ποὺ χύνονται τὴν γύντα στὸν σκοτεινοὺς οὐρανούς. Νᾶναι δηλαδὴ μιὰ «ἐκλεκτὴ» καὶ μιὰ «περιπαθῆς φύσις», γιὰ νὰ ἥμπορέσῃ νὰ βαστάξῃ. Καὶ νὰ νικήσῃ...

(Ἄκολουθεῖ)

ΘΕΟΔ. Κ. ΣΠΕΡΑΝΤΣΑΣ

τικοῦ Εὐτροπίου καὶ τῆς Θεοδώρας κ' ἔζησε στὰ χρόνια τοῦ Λέοντος τοῦ Μεγάλου. Ἀπὸ τὸν καιρὸν ποὺ ἡ μητέρα του τὸν ἔστελνε μικρὸν παιδὶ τότε στὸ σχολεῖο, τοῦ ἐχάρισεν ἔνα μικρὸν στὸ σχῆμα καὶ χρυσοντυμένο Εὐαγγέλιον. Κι' ὅταν τὸ παιδὶ ἀρχισε νὰ διαβάζῃ ἀρκετὰ καλά, παράτησεν ὅλα τ' ἄλλα του διαβάσματα κ' ἐδιάβαζε μονάχα στὸ βιβλίο αὐτό. "Ενας καλόγηρος, ποὺ ἐγύριζε ἀπὸ τοὺς 'Αγίους Τόπους, ἐγνώρισε τὸ παιδί, ἔνα βράδυ ποὺ τὸν ἐφιλοξένησαν στὸ σπίτι τοῦ πατέρα του. Τότε, μὲ τὴν θέλησι τοῦ παιδιοῦ, μὰ κρυφὰ ἀπὸ τοὺς γονεῖς του κι' ἀπὸ τοὺς δασκάλους του, ὁ καλόγηρος ἐπῆρε μαζί του τὸ παιδί στὴ Μονὴ τῶν Ἀκομήτων, ὅπου καὶ ντύθηκε τὸ σχῆμα τοῦ μοναχοῦ. Ἔκει ὁ μικρὸς ἔμεινε πολλὰ χρόνια, γυμνάζοντας τὸν ἑαυτό του μὲ σκληρὴ ἀσκητικὴ δίαιτα. "Ετοι ἔγινε τὸ παράδειγμα σ' ὅλους τοὺς ἄλλους ἀσκητές. Ἀλλὰ ἡ ἀγάπη τῶν γονέων του, καὶ πρὸ πάντων τῆς μητέρας του, καὶ ὁ χωρισμός του ἀπ' αὐτοὺς τὸν ἐβασάνιζεν κρυφά. Αὐτό ἐβάσταξεν ἀρκετὸν καιρό. Τέλος μιὰ μέρα ὁ νεαρὸς ἀσκητὴς ἐγονάτισε μπροστά στὸν καθηγούμενο τῆς Μονῆς καὶ σ' ὅλη τὴν μοναχικὴ ἀδελφότητα κ' ἔξω μολογήθη τὸν καύμό του καὶ τὸν πόθο του νὰ ἔχαναιδῃ καὶ πάλιν τοὺς γονεῖς του, ἀλλὰ μὲ τὴν ἱερὴ ὑπόσχεσι δτι, ἔως τὴν ὕστερη πνοή του θὰ μείνῃ ἀγνώριστος σ' αὐτοὺς καὶ θὰ δουλεύῃ μὲ τὴν ἔδιαν ἀσκησι στὸ Θεό. "Ο καθηγούμενος τοῦ ἔδωσε τὴν ἀδεια νὰ κάμῃ δπως εἶπε. Κι' ἔτσι κ' ἔγινεν. "Ο νεαρὸς μοναχὸς ἔφθασεν ἀγνώριστος στὴν Πόλι, ὅπου ἔμενεν ὁ πατέρας του. Καὶ κάποια μέρα, ποὺ δ πατέρας του κ' ἡ μητέρα του ἔβγαιναν ἀπὸ τὸ παλάτι τους, μὲ ὅλη τὴν κοσμικὴ τους μεγαλοπρέπεια, ἐκεῖνος, σὰ ζητιάνος, ἔπεισε στὰ πόδια τοῦ ἀρχοντα πατέρα του, ζητῶντας ἀπὸ αὐτὸν νὰ τοῦ παραχωρήσῃ, ἀντίκρου ἀπὸ τὴν πύλη τοῦ σπιτιοῦ τους μιὰ μικρὴ γωνιά, ἔνα κομμάτι γυμνῆς γῆς, τόσο μικρὸν ὃσο ἦταν τὸ μικρὸν ἐκεῖνο κομμάτι γῆς ὃπου ἐγονάτισε δ Χριστὸς στὸν Κῆπο τῆς Γεθσημανῆ, τόσο μικρὸν ὃσος θάτανε μικρὸς δ τάφος τοῦ ἔδιου τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, γιὰ νὰ φτιάσῃ ἔκει μιὰ μικρὴ καλύβα κ' ἔκει μέσα ν' ἀσκητέψῃ καὶ νὰ ὑμολογῇ τὸν Θεό καὶ νὰ δέσται ἀκοίμητα κι' αὐτοὺς καὶ γιὰ ὅλο τὸν κόσμο. Οἱ γονεῖς του, βεβαιότατα μὴ γνωρίζοντας ποιὸς ἦτανε αὐτὸς ποὺ τοὺς παρακαλοῦσε, τοῦ παραχωρησαν ἐκεῖνο τὸ μικρὸν κομμάτι τῆς γῆς. "Εκεῖ ὁ νεαρὸς ἀσκητὴς ἔφτιασε τὸ καλύβι του, τόσο μικρὸν καλύβι ποὺ μόλις ἐχωροῦσε μέσα τὸ κορμί του. Σ' ἐκεῖνο τὸ καλυβάκι ἔζησε ἀκόμα τρία χρόνια δ Ἰωάννης μὲ ἐγκράτεια καὶ ἔξαιρετικὴ ἀσκητικὴ λιτότητα, δουλεύοντας γιὰ τὴν ψυχὴ του καὶ παρακαλῶντας γιὰ ὅλους τὸν Θεό. Κ' εἶχε μονάχα μιὰ κρυμμένη κοσμικὴ χαρά: τὸ δτι κάθε τόσο ἔβλεπε

τοὺς γονεῖς του καὶ πρὸ πάντων τὴ μητέρα του, ποὺ τοῦ εἶχε χαρίσει ὅταν ἦταν μικρὸ παιδάκι τὸ χρυσὸ Εὐαγγέλιον, τὸ διποῖον πάντα τὸ εἶχε μαζί του. "Ετοι τῆς χρωστοῦσε καὶ τῇ ζωῇ του, ἀλλὰ καὶ δλον τὸν καλύτερο μυστικὸ ἔαυτό του. Μὲ τὴν σκληρὴ ἀσκησὶ καὶ μὲ μόνη αὐτὴ τῇ χαρά, ἔζησε τρία ὀλόκληρα χρόνια δ' Ἰωάννης δ' Καλυβίτης. Τέλος μιὰ μέρα προαισθάνθηκε τὸν θάνατό του. Τότε μὲ κάποιον ὑπηρέτη ἐμήνυσε στὴ μητέρα του νἄρθη νὰ τὸν ἰδῃ. 'Εκείνη ἐπῆγε. Κι' αὐτὸς ἐγονάτισε τότε μπροστά τῆς καὶ τῆς ἔδειξεν ἐκεῖνο τὸ μικρὸ χρυσὸ Εὐαγγέλιο. "Ετοι ἀναγνωρίστηκε ἀπὸ τὴν μητέρα του. Κατόπιν πιὰ ἀπ' αὐτὴ τὴν ἀποκαλυπτικὴ γνωριμία, ἔγινε στὰ πόδια τῆς μητέρας του δ' Ἰωάννης καὶ ἀποκοιμήθηκε ἥρεμα. Εἶχεν ἀποθάνει κ' ἡ ψυχὴ του παρεδόθη στὸν Κύριον".

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἱστορία τοῦ Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη ὅπως τὴν διηγοῦνται οἱ συναξάριστες καὶ οἱ ἀγιολόγοι.

"Η ζωὴ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτου τοποθετεῖ τὸ πρόβλημα τῆς σχέσεως ἑνὸς μοναχοῦ ἢ καλύτερα ἑνὸς αὐστηροῦ ἀσκητῆ μὲ τὴν οἰκογένειά του. Κι' αὐτὸς εἶναι ἐνα πρόβλημα σοβαρὸ καὶ σπουδαῖο, γιατὶ θέτει τὴν συζήτησι τῆς διαφορᾶς τῆς κοσμικῆς ζωῆς καὶ τοῦ μοναχισμοῦ.

Πάνω σ' αὐτὸ τὸ θέμα φαίνεται ὅτι, ἐξ ἀφορμῆς ἀκριβῶς τῆς ζωῆς τοῦ Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη, ἔγινε σοβαρὴ συζήτησις μεταξὺ τῶν δύο ποιητῶν μας Κωστῆ Παλαμᾶς καὶ Ἀγγέλου Σικελιανού. 'Ο τελευταῖος ἀνέφερε μερικὰ σημεῖα σχετικὰ σὲ μιὰ διάλεξί του.

Εἶναι γνωστὸ πῶς δ' Κωστῆς Παλαμᾶς εἶχε πολὺ ἀσχοληθῆ μὲ τὸ πρόβλημα ποὺ θέτει ἡ ζωὴ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη. Καὶ μάλιστα εἶναι γνωστὸν ὅτι εἶχε σκοπὸ νὰ γράψῃ ἐνα σχετικὸ ποίημα γιὰ τὸν Ἰωάννη τὸν Καλυβίτη, ποὺ θὰ ἐδημοσιεύετο σ' ἐνα δεύτερον τόμον τῆς σειρᾶς «Βωμοί». Δὲν εἶναι γνωστὸν δῆμως ἂν εἶχε μονάχα στὸ νοῦ του αὐτὸ τὸ ποίημα ἢ τὸ ἐσχεδί-αζε ἢ ἵσως εἶχεν ἀρχίσει καὶ νὰ τὸ γράψῃ.

'Ο ποιητὴς Σικελιανὸς ἀνέφερε πῶς δ' Παλαμᾶς δὲν τοῦ ὠδῆλησεν ἀναλυτικὰ γι' αὐτὸ τὸ ποίημα, ποὺ προετοίμαζεν. 'Ωστόσο ἐνα ἀπόγευμα τοῦ καλοκαιριοῦ τοῦ 1941, ποὺ δ' Παλαμᾶς ἦταν ἀρρωστος, δ' Σικελιανὸς τοῦ ἀνέφερε κάτι γιὰ τὸν ποιητὴ Ρίλκε καὶ γιὰ κάποια σημεῖα ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ «Τετράδια τοῦ Μάλτε Λαούριντς Βρίτ». Καθὼς τοῦ μιλοῦσε γι' αὐτὸ τὸ ἔργο τοῦ Γερμανοῦ ποιητῆ, τοῦ ἔξηγοῦσε τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἥρωα τοῦ βιβλίου καὶ τοῦ ἀνέπτυξε τὸν ἀγῶνα του γιὰ νὰ

προσαρμοσθῆ στὴν οἰκογένειά του ἢ νὰ φύγῃ, νὰ αἰσθανθῆ ἀλλοιώτικος, ἐλεύθερος καὶ προετοιμασμένος νὰ πραγματοποιήσῃ τὸν ἐλεύθερο ἑαυτό του. Τότε ὁ Παλαμᾶς, σὰν νὰ ταράχθηκε ἀπ' αὐτὰ ποὺ τοῦ ἐλεγεν δ Σικελιανός, ἐψιθύρισε συλλογισμένος:

— «Ο Καλυβίτης! Αὐτὸ... εἶναι ὁ Ἰωάννης Καλυβίτης!»

Τότε ὁ Σικελιανός ἔμαθε κ' ἐκατάλαβε ποιὰ θέσι οὐχὶ στὴν ψυχὴ τοῦ Παλαμᾶ τὸ σχέδιο ἐνὸς ποιήματος γι' αὐτὸν τὸν περιφημον ἀσκητή. Κ' εἶπε πῶς πιστεύει ὅτι αὐτὸν τὸ ποίημα θὰ ἥταν μὲ κάποιο τρόπο ή βαθύτερη πνευματικὴ καὶ ψυχικὴ αὐτοπροσωπογραφία του, ὁ καθαυτὸν «ἐσωτερικὸς μονόλογος» τοῦ ἕδιου τοῦ ποιητῆ Παλαμᾶ.

«Οπως τὸ ἔξήγησε κατόπιν ὁ Σικελιανός, εἶχε χτίσει ὁ Παλαμᾶς τὴν μικρὴν του κάμαρα μέσα στὴν καρδιὰ τοῦ κόσμου καὶ μέσα στὴ βουὴ τῆς πόλης κι' ὅμως σύγχρονα μέσα σὲ μιὰν ἀπέραντη Θηβαΐδα, ὅπως οἱ παληοὶ ἀσκητές. Γιατὶ ὁ Κωστῆς Παλαμᾶς, ὡς ποιητής, ἥταν ὁ ἀνθρωπὸς ποὺ ἥταν δεμένος μὲ τοὺς δικούς του μὲ τὶς λεπτότερες χορδὲς ὅσο κανένας ἵσως ἄλλος, καὶ ὡστόσο ζούσε μέσα σὲ ἀκοίμητη ἀσκησι δουλεύοντας γι' αὐτούς, ἀλλὰ καὶ γιὰ δλούς ἐμᾶς, ὑμνολογῶντας μέρα-νύχτα ὡς μυθικὸν ἀηδόνι διαρκῶς μέσα ἀπὸ τὸ στενό του κλουβί.

Καὶ παρατήρησε σχετικὰ δ ποιητῆς Σικελιανός :

«Εἴμαι βέβαιος ὅτι σὲ κανένα ποίημα ἡ μορφὴ τοῦ Παλαμᾶς ἀσκητῆ δὲν θάφτανε σὲ περισσότερην αἰσθαντικότητα, σὲ μεγαλύτερο καὶ σὲ πιὸ μύχιο βάθος! Καὶ νὰ πῶς, ὅταν τοῦ μίλησα τὸ βράδυ ἐκεῖνο γιὰ τὸν ἥρωα τοῦ βιβλίου τοῦ Ρίλκε, ἐταράχθηκε ἔξαιρετικά, (θαρρῶ ποτὲ δὲν εἶδα τὴν μορφὴ του τόσο μυστικὰ συγκινημένη), καὶ νὰ πῶς, τὴν ὥρα ἐκείνη, ἐμουρμούρισε ἐπανειλημμένα! «Ο Καλυβίτης! Αὐτὸν εἶναι...ό Ἰωάννης Καλυβίτης!»

* *

«Οχι μονάχα τοὺς δύο ἐκλεκτοὺς ποιητές μας ἔχει ἀπασχολήσει ἡ ζωὴ τοῦ Ἰωάννη τοῦ Καλυβίτη, ποὺ ἔορτάζομε σήμερα τὴν μνήμη του, ἀλλὰ καὶ τὴν ψυχὴ καθὲ Χριστιανοῦ. Ἡ ζωὴ τοῦ ἀσκητῆ τούτου θέτει τὸ ζήτημα τῆς σχέσεως τοῦ μοναχοῦ βίου μὲ τὴν οἰκογενειακὴν ζωὴν. Θέτει τὸ μεγάλο πρόβλημα, ποὺ εἶναι πολὺ δύσκολη ἡ λύσις του, γιατὶ περιέχει τὴν πάλη τῶν ἀνθρωπίνων αἰσθημάτων μὲ τὴν δύναμι τῆς θρησκευτικῆς ἀθλήσεως.

Σήμερα λοιπὸν τιμᾶμε δλοι μας τὴν δυνατὴν ψυχικότητα καὶ τὴν ἀσκητικὴν πίστη τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Καλυβίτη, δσχετα ἀν δὲν εἶναι σὲ πολλοὺς κατορθωτὴ ἡ πάλη καὶ ἡ νίκη σὲ τέτοιαν δθλησιν.

ΦΩΤΟΣ ΓΙΟΦΥΛΛΗΣ

ΚΗΡΥΓΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΑ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1957

Κυριακή 20 Ιανουαρίου.

(Β' Κορινθ. δ' 6-15)

«Ἐχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον
ἐν δοτράκινοις σκεύεσιν...».

[Κι' ἔχομε αὐτὸν τὸν θησαυρὸν
μέσα σὲ δοτράκινα σκεύη].

Μιὰ πολὺ μεγάλη ἀλήθεια μᾶς τονίζει σήμερα, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, τὸ θεόπνευστο στόμα τοῦ ἀποστόλου Παύλου. Ἐχομε — μᾶς λέγει — τὸν θησαυρό, ποὺ εἶναι ὁ Χριστὸς κι' ἡ χάρις του, μέσα σὲ δοτράκινο σκεῦος. Καὶ τὸ φθηνό, εὐθραυστό, σχεδὸν τιποτένιο αὐτὸ δοχεῖο τοῦ πολύτιμου θησαυροῦ δὲν εἶναι κανένα ἄλλο παρὰ ὁ ἴδιος ὁ ἔαυτός μας.

“Αν οἱ περισσότεροι Χριστιανοὶ δὲν κατορθώνουν νὰ προχωρήσουν στὸν δρόμο τοῦ Ἰησοῦ καὶ μένουν ὀλοένα στὸ ἄλφα τῆς χριστιανικῆς ζωῆς· ἀν ἡ Ἐκκλησία ἔχῃ πάντα λιγοστοὺς ἀγίους καὶ πλῆθος ἀμαρτωλῶν· ἀν τὸ Εὐαγγέλιο ἐξακολουθῇ νὰ εἶναι, στὸ κύλημα τόσων αἰώνων, ἕνα βιβλίο, ποὺ ὅλοι τὸ ἔρεουν, πολλοὶ τὸ διαβάζουν ἢ τὸ ἀκοῦνε, ἀλλὰ ἐλάχιστοι τὸ ἐφαρμόζουν καὶ τὸ μεταφράζουν στὴν ἴδια τους τὴ ζωή· ἀν αὐτὸ τὸ λυπηρὸ κι' ἀποκαρδιωτικὸ φαινόμενο παρατηρήσαι πάντα, σὲ κάθε ἐποχή, μιὰ εἶναι ἡ κυρία αἰτία: τὸ ἀνθρώπινο ἐγώ, ἡ ἴδεα ποὺ τρέφει κανεὶς γιὰ τὸν ἔαυτό του.

Τὸ ξερρίζωμα καὶ τὸ ποδοπάτημα αὐτοῦ τοῦ ἐγώ, ποὺ στέκεται σὰν ἐμπόδιο στὸν δρόμο τῆς ἀληθινῆς χριστιανικῆς ζωῆς, μᾶς καλεῖ καὶ μᾶς προτρέπει νὰ πετύχουμε ὁ Ἱερὸς στίχος τοῦ ἀποστόλου: «Κι' ἔχομε αὐτὸν τὸν θησαυρὸ μέσα σὲ δοτράκινα σκεύη».

Τὸ μαργαριτάρι τὸ ἀνεκτίμητο, ποὺ ἡ ἀξία του εἶναι ἀπεργαπτη καὶ τίποτε ἄλλο στὸν κόσμο δὲν μπορεῖ νὰ συγκριθῇ μαζί του, εἶναι ὁ Χριστὸς κι' ἡ θεία του χάρις. Καὶ τὸ μαργαριτάρι αὐτὸ βρίσκεται μέσα μας, ὅταν εἴμαστε πιστοί. Ἐμεῖς ηδότε γινόμαστε τὸ δοτράκινο σκεῦος, δησπου περιέχεται ἐκεῖνο τὸ μαργαριτάρι. Τὶ ἀξία μπορεῖ νὰ ἔχῃ ἔνα δοτράκιο; Σχεδὸν καμμιά.

Αὕτη τὴ μεγάλη, λοιπόν, ἀλήθεια, ἀδελφοί μου, σάλπισε πρὸν ἀπὸ λίγο ὁ μεγαλοφωνότατος Παῦλος στ' αὐτιὰ κάθε ψυχῆς.

Καὶ μᾶς κάλεσε νὰ τὴ συλλογιστοῦμε, νὰ τρυγήσουσε τὸ σωτῆριο νόημά της, δπως ἡ μέλισσα τὸ γλυκύχυμο ἄνθος.

“Ἄς ἀποτραβήξουμε, λοιπόν, τώρα τὴ διάνοιά μας ἀπὸ κάθε ἄλλη σκέψι κι’ ἀς σταθοῦμε μὲ προσοχή, μὲ φόβο Κυρίου, μὲ δίψα πνευματική μπροστά στὰ ἀποστολικὰ λόγια.

“Ἐχομε αὐτὸν τὸν θησαυρὸ μέσα σὲ δστράκινα σκεύη”. Τὸ πᾶν εἶναι ὁ Ἰησοῦς κι’ ἡ χάρις του. Ἐμεῖς, ἄλλο ἀπὸ μιὰ καλὴ θέλησι, ἄλλο ἀπὸ μιὰ ἀγαθὴ προσάρεσι, τί μποροῦμε νὰ προσφέρουμε γιὰ τὴ σωτηρία μας; Ὁ ἀληθινὸς χριστιανὸς ἔχει πολὺ χαμηλὴ ἰδέα γιὰ τὸν ἑαυτό του. Βλέπει τὸν ἑαυτό του σὰν ἔνα ταπεινὸ πήλινο δοχεῖο, ποὺ μόνο του δὲ ἔχει καμμιὰ ἀξία, ἄλλα τιμᾶται ἀπέραντα καὶ γίνεται ζηλευτό, γιατὶ μέσα του ἔχει τὸ πανάκριβο ἐκεῖνο μαργαριτάρι, τὸν ἀμύθητο ἐκεῖνο θησαυρό, ποὺ εἶναι ἡ χάρις του Θεοῦ. “Αν ἡ χάρις του Θεοῦ λείψῃ ἀπὸ μέσα του, τότε τὸ ταπεινὸ ἐκεῖνο σκεῦος χάνει κάθε σημασία, δὲν είναι παρὰ λίγο φρυγμένο χῶμα.

‘Ο ἐχθρὸς του Θεοῦ καὶ τῶν τέκνων του Θεοῦ, ὁ ἀρχιψεύστης Διάβολος, ψιθυρίζει μὲ τέχνη σὲ κάθε ψυχή, ποὺ θέλει νὰ βαδίσῃ πάνω στὰ ζωηφόρα ἵχυη του Ἰησοῦ, λογιῶν - λογιῶν ψεύδη. ‘Ανάμεσά τους τὴν πρώτη θέσι κατέχουν ὅσα ὑποθάλπουν τὸν ἐγωϊσμό. ‘Ο ἐγωϊσμός, εὐλογημένοι χριστιανοί, εἶναι μιὰ ἐπικινδυνὴ φωτιά, ποὺ ὅσο νερὸ κι’ ἀν τῆς ρίξουμε, πάντα μένει ἀκοίμητη κάτω ἀπὸ τὶς στάχτες. Οἱ λογισμοί, λοιπόν, ποὺ δ Σατανᾶς σκορπίζει στὴ διάνοιά μας γιὰ νὰ μᾶς κάνῃ νὰ ὑπερφανευτοῦμε, εἶναι ἔνα ἀναδαύλισμα αὐτῆς τῆς φωτιᾶς. Εγχατότε τὸ τέκνο του Θεοῦ, πώς δὲν εἶναι παρὰ ἔνα ἀπλὸ δστράκινο σκεῦος κι’ ἀρχίζει νὰ τὸ βλέπῃ κάθε καλὴ πρᾶξι, κάθε καλὴ σκέψι, κάθε καλὸ αἰσθημα, ἀπ’ ὅσα στολίζουν τὸν βίο του σὰν δικά του, κι’ ὅχι σὰν δῶρα τῆς θείας χάριτος.

‘Ανάμεσα στοὺς Μακαρισμούς, ποὺ εἶπε ὁ Κύριος πάνω στὸ βουνό, πρῶτον - πρῶτον ἔβαλε ἐκεῖνον τῆς ταπεινοφροσύνης: «Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι...».

Τί σημαίνει πτωχὸς τῷ πνεύματι; ‘Εκεῖνος ποὺ δὲν ἔχει καμμιὰ ὑψηλὴ ἰδέα γιὰ τὸν ἑαυτὸ του. ‘Ο καλότυχος, ποὺ ὅσο κι’ ἀν ψάξῃ μέσα του, δὲν βρίσκει οὔτε ἔνα ἔπαινο, οὔτε ἔνα κολακευτικὸ ἐπίθετο γιὰ νὰ τὸ δώσῃ στὸν ἑαυτὸ του. Κι’ ἀν τὸν βιάσουν νὰ πῇ κάτι, τότε μιμεῖται τὸν Παῦλο, ποὺ ἔγραψε: “Ἐναξέρω, πώς εἴμαι ὁ πρῶτος τῶν ἀμαρτωλῶν”.

‘Αντίθετα, τί συμβαίνει μὲ τοὺς περισσοτέρους ἀπὸ μᾶς, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί; Δὲν ἔχουμε καθόλου αὐτὴ τὴ μακαριστὴ φτώχεια. ‘Ο νοῦς μας εἶναι μιὰ ἀποθήκη γεμάτη ἀπ’ ὅλα τὰ λαμπτερὰ πετράδια τῶν ἔπαινων μὲ τὰ ὅποια στολίζομε ὅτι καλὸ κά-

μαμε κι' ἀπ' ὅλα τὰ μαλακὰ ὑφάσματα τῶν δικαιολογιῶν, μὲ τὰ ὅποια τυλίγομε τὶς ἀμαρτίες μας. Εεχγάμε πώς εἴμαστε τὸ δστράκινο σκεύος.

‘Ο Κύριος παρωμοίασε τὴ χριστιανικὴ ζωὴ μὲ στενὴ θύρα. Γιὰ νὰ τὴν περάσῃ κανεῖς, πρέπει νὰ βγάλῃ ἀπὸ πάνω του τὸ βαρὺ ροῦχο τοῦ ἐγωῆσμοῦ, μὲ τὶς πολλὲς ἔκεινες δίπλες ποὺ εἶναι οἱ ἴδεες τῆς ὑπερηφάνειας.

‘Η εὐλογημένη ταπεινοφροσύνη ἑλκύει, διατηρεῖ κι' αὐξάνει τὴ χάρι τοῦ Θεοῦ. Μονάχα στὸν πτωχὸ τῷ πνεύματι, σ' αὐτὸν ποὺ δὲν ἔχει φί σὲ καμμιὰ περίπτωσι πώς εἶναι ἔνα δστράκινο, τιποτένιο σκεύος, δίνεται πλούσια ἡ χάρις.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, σ' ποὺ εἶπες: «Μάθετε ἀπὸ μένα, ποὺ εἶμαι ταπεινός», δίδαξέ μας τὸν τρόπο ν' ἀποκτήσουμε τὴν ταπεινοφροσύνη. Τὸ “Ἄγιο Πνεῦμα σου ἀς σαρώσῃ ἀπὸ τὴν καρδιά μας τὴν ὑπερηφάνεια. Ἀξίωσέ μας ν' ἀρχίσωμε ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τὸ χριστιανισμό μας, ποὺ τὸν πήραμε στραβά, γιατὶ δὲν ἔσκινήσαμε ἀπὸ τὴν ταπεινοφροσύνη. Καὶ κρατῶντας αὐτὴ γιὰ ἀσπίδα, νὰ προστατεύσουμε ἔτσι ὅλες τὶς ἄλλες ἀρετές σου στὴ ζωὴ μας ἀπὸ τὰ βέλη τοῦ Πονηροῦ. Ἄμην.

Κυριακὴ 27 Ἱανουαρίου

(Ἐθρ. ζ' 26 - η' 2)

«Τοιοῦτος ἔπρεπεν ἡμῖν ἀρχιερεὺς . . .»

[Τέτοιος μᾶς ἔπρεπεν ἀρχιερεὺς . . .]

‘Η Ἐκκλησία, αὐτὴ τὴν Κυριακὴ τιμᾶ τὴ μνήμη ἐνὸς ἀπὸ τοὺς κορυφαίους ἀγίους τῆς. Ἐορτάζομε τὴν ἀνακομιδὴ τῶν λειψάνων τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, τὴ μεταφορά τους ἀπὸ τὰ βάθη τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ὅπου δὲ μεγάλος αὐτὸς πατήρ τῆς Ἐκκλησίας βρήκε τὸν θάνατο ἐξόριστος, στὴν Κωνσταντινούπολι.

Κι ἀληθινὰ ταιριάζει πολὺ στὸ νόημα τῆς ἑορτῆς αὐτῆς τὸ ἀποστολικὸ ἀνάγνωσμα ποὺ ἔχει δρισθῆ γιὰ τὴν παροῦσα Κυριακὴ. Εἶναι μία περικοπὴ ἀπὸ τὴν πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολὴ τοῦ Παύλου, ὅπου δὲ θεῖος ἀπόστολος κάνει λόγο γιὰ τὸν Χριστὸν ὡς ἀρχιερέα. Τέτοιος ἀρχιερεὺς μᾶς ἔπρεπε — λέγει — ποὺ ὑπῆρξε μαζὶ θυσιαστὴς καὶ θῦμα, προσφέροντας τὸν πανάγιο ἔσωτό του ὡς θυσία γιὰ τὴ σωτηρία τοῦ κόσμου.

‘Αλλὰ ὁ ἀποστολικὸς στίχος ἀρμόζει πολὺ καὶ σ' ἔκεινους τοὺς ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας, ποὺ μιμήθηκαν τὸν Ἰησοῦ καὶ ποιμαναν τὰ πρόβατά του μὲ ἀνάλογη αὐτοθυσία κι' ἀγάπη.

"Ενας δὲ τέτοιος ἀρχιερεὺς ὑπῆρξε κι' ὁ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος, ποὺ στάθμισε τὸν βίο του μὲ κάθε ἀκρίβεια πάνω στὶς θεῖες ἐντολές κι' ἀναδείχτηκε ἀπὸ τὰ πιὸ μεγάλα καὶ θαυμαστὰ ἀντίγραφα τοῦ Καλοῦ Ποιμένος, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

"Οἱ Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἡ Ἐκκλησία τὸν ἀνέβασε στὸ ἀξίωμα τῆς Ἱερωσύνης, δόθηκε δόλοκληρος σ' αὐτὸν τὸ ὑψηλὸν ἔργο καὶ χάρισε τὸν ἔμπιστον του στὶς ἀνάγκες τῶν πνευματικῶν του τέκνων. Ὁ Θεὸς τὸν εἶχε προικίσει μὲ πολλὰ καὶ θαυμαστὰ χαρίσματα. Τοῦ εἶχε ἐμπιστευθῆ πολύτιμα τάλαντα, πίστι βαθεὶα καὶ στερεή, νοῦ ἔξοχο, εὑφράδεια χρυσῆ, καρδιὰ πλατειὰ καὶ εὐαίσθητη. "Ολα αὐτὰ τὰ χρησιμοποίησε, λοιπόν, γιὰ νὰ γίνη ἔνας μεγάλος χριστιανὸς καὶ νὰ δηγγήσῃ τὰ πρόβατα τοῦ Χριστοῦ στὴ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ὃς ποιμένας τους.

"Οταν ἔγινε ιερεὺς στὴν Ἀντιόχεια, ἦταν ἥδη ἔνα ἀριστούργημα τῆς θείας Χάριτος, ἔνα πνευματικὸ ἀνάστημα πολὺ ξεχωριστό. Κι' εὐθὺς ἀπέδειξε, πώς ἦταν ὑπεράξιος γιὰ τὸ ἔργο, ποὺ ἡ ἀγαθότης τοῦ Κυρίου τοῦ εἶχε ἐμπιστευθῆ.

Πρῶτα-πρῶτα μὲ τὸ κήρυγμά του. Οἱ δομιλίες, ποὺ ἔκανε στὸ λαό, εἶναι σὰν μιὰ ἀπέραντη τοιχογραφία, μὲ ζωηρὰ καὶ θελκτικὰ χρώματα, ποὺ παριστάνει ὅλα σχεδὸν ὅσα ἀναφέρει ἡ 'Αγία Γραφὴ καὶ κρύβει στὰ βάθη της.

Μ' αὐτὸν τὸ πνευματικὸ τραπέζι, ποὺ ἔστρωνε ἀπὸ τὸν ἄμβωνα, ὀδηγοῦσε τοὺς ἀμαρτωλοὺς στὴν ἀνάνηψι καὶ στὴ μετάνοια, στήριζε τοὺς ὀλιγοπίστους, θέρμαινε τοὺς ἀδιαφόρους, παρηγοροῦσε τοὺς θλιψμένους, ἀναστήλωνε τοὺς λιπόψυχους, φώτιζε τοὺς πλανεμένους, ἐνίσχυε δύσους ἀγωνίζονταν νὰ σταθοῦν στὸ δρόμο τοῦ Κυρίου καὶ κατάρτιζε τοὺς πάντας στὴν δρθόδοξο πίστι.

Τὸ κήρυγμά του ἦταν σὰ τὴ δροσιὰ σὲ κερὴ γῆ, σὰν τὸν ἀνεμο στὰ πανιὰ ἐνὸς πλοίου, σὰν τὸ ὑνὶ ποὺ ὀργάνει τὸ χωράφι, σὰν τὸν ἥλιο ποὺ σκορπᾷ τὰ σκοτάδια, σὰν ἔνα μαστίγιο στὰ καπούλια τοῦ ἀλόγου, σὰν λάδι στὶς πληγές. Πότε μὲ αὐτηρὴ γλῶσσα, καὶ πότε μὲ θωπευτικές φράσεις, ἀλλὰ πάντα προβάλλοντας τὴν ἀλήθεια τοῦ Χριστοῦ καὶ τίποτ' ἄλλο, ὁ Χρυσόστομος γλύτωνε ἀπὸ τὰ νύχια τῆς ἀμαρτίας τὶς ψυχὲς καὶ τὶς πρόσφερνε σὰν πολύτιμα λάφυρα στὸν Βασιλέα Χριστό.

Κατασκήνωνε τὰ πρόβατα τοῦ Ἰησοῦ σὲ τόπους χλόης, ὅπως λέγει ὁ Ψαλμὸς τοῦ Δαυΐδ, καὶ σὲ ὕδατα ἀναπαύσεως. Τὰ πνευματικὰ τέκνα του δὲν πεινοῦσαν τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ, ποὺ εἶναι ὁ ἀρτος τῆς ζωῆς, ἀλλὰ τρέφονταν μ' αὐτὸν πλούσια.

Τὸ κήρυγμά του, ὅμως, εἶχε ἀξία ὅχι μονάχα γιατὶ ἦταν

ώραιο καὶ ζυμωμένο μὲ τὰ λόγια τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ἀλλὰ καὶ γιατὶ ἔβγαινε ἀπὸ τὸ δικό του χρυσὸ στόμα, ποὺ ἦταν τὸ στόμα ἐνὸς μεγάλου ἄγιου. Τίποτε ἀπ' ὅσα ἔλεγε ὁ Χρυσόστομος δὲν ἔρχόταν σὲ ἀντίθεσι μὲ τὸν βίο του. "Ἐνα βίο, ποὺ καθὼς εἴπαμε στὴν ἀρχή, ἦταν ἀλφαδιασμένος μὲ κάθε ἀκρίβεια πάνω στὸ θεῖο θέλημα καὶ δὲν ξέφευγε σὲ τίποτα ἀπ' αὐτό.

Μέσα στὸ σῶμα τοῦ Ἰωάννου, ποὺ τὸ εἶχαν μαράνει ἡ ἀσκησις, οἱ στερήσεις, οἱ νηστεῖες, οἱ ἀγριοπνίες, οἱ κόποι, ἀνθιζαν τὰ αἰσθήματα τῆς πιὸ στοργικῆς ἀγάπης πρὸς τὰ πνευματικά του παιδιά. Αὐτὸς ὁ ζάπλουτος καλλιεργητὴς τῶν χριστιανικῶν ἀρετῶν, αὐτὸς ὁ πρωταθλητὴς τῆς μιμήσεως του Κυρίου, αὐτὸς ὁ ἐπίγειος ἄγγελος, δὲν εἶχε ἄλλη μέριμνα, ἄλλη ἔγνοια, ἄλλη λαχτάρα παρὰ πᾶς νὰ ὑπηρετῇ τὸ ποίμνιο του, νὰ ἀνταποκρίνεται σ' δλες του τίς ἀνάγκες, νὰ τὸ κατευθύνη πρὸς τὰ ἐκεῖ ὅπου βρισκόταν κι' ὁ Ἰδιος.

"Ἔταν ὁ πατέρας δλων, ὁ προστάτης τῶν φτωχῶν καὶ τῶν ἀδυνάτων, ὁ συνήγορος τῶν ἀθώων, ὁ σιτιστὴς τῶν πεινασμένων, τὸ καταφύγιο τῶν κατατρεγμένων, ἡ ἀκοίμητη φωνὴ αὐτῶν ποὺ δὲν ἤξεραν ἀκόμα νὰ προσευχηθοῦν μὲ πίστι.

Κι' δπως κάθε ἔνας ποὺ πραγματικά ἀγαπᾷ τὸν πλησίον του καὶ ξέρει τὶ θησαυροὺς κρύβει, ἡ ἀνθρώπινη ψυχή, ἦταν καὶ κάτι ἄλλο: ὁ θαυμαστὴς τῶν πνευματικῶν του παιδιῶν. Κάποτε, ποὺ γιὰ λόγους ὑγείας, δταν ἦταν πιὰ ἐπίσκοπος στὴν Κωνσταντινούπολι, ἀναγκάστηκε νὰ βρεθῇ γιὰ λίγο στὴν ἔξοχή, εἴπε αὐτὰ τὰ λόγια στὸ ἐκκλησίασμα σὰν γύριστε:

"Τὸν καὶρὸ ποὺ ἔλειπα, δὲν σᾶς ἔβγαλα ἀπὸ τὴν καρδιά μου. 'Εσεῖς εἰστε ἡ ἀγάπη μου· κι' εἴτε πλάγιαζα, εἴτε καθόμουν, εἴτε περπατοῦσα, σᾶς εἶχα μπροστά μου, δπως ἐκεῖνος ποὺ ἀγαπᾷ πολὺ κάπιο πρόσωπο ἔχει πάντα κοντά του τὴν προσωπογραφία του. Καὶ τὴν δική σας προσωπογραφία τὴν εἶχαν φτιάξει γιὰ μένα ἡ προσοχή σας στὸ κήρυγμά μου, ἡ εὐλάβειά σας στὴν ὥρα τῆς λειτουργίας, ἡ ἀγάπη σας στὸν πνευματικό σας πατέρα. Αὐτὰ ἦταν τὰ χρώματα, ποὺ τὴν εἶχαν φτιάξει, κι αὐτὰ θυμόμυουν καὶ σᾶς εἶχα μπροστά μου διαρκῶς".

'Αλλὰ ἀκριβῶς γιατὶ ὑπῆρξε τόσο σπουδαῖο ἔργαλεῖο στὰ χέρια τοῦ Θεοῦ, ὁ Χρυσόστομος πολεμήθηκε πολὺ ἀπὸ τὸν Σατανᾶς καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ δὲν Σατανᾶς κινοῦσε. "Ολοι ξέρομε, πόσο ἀντιστάθηκαν στὸ ἔργο του, δταν ἀνέβηκε στὸν ἐπίσκοπικὸ θρόνο τῆς Κωνσταντινουπόλεως, οἱ αἵρετικοι Ἀρειανοί, οἱ ζηλόφθονοι ἐπίσκοποι ἄλλων περιοχῶν κι οἱ αὐλικοὶ τοῦ αὐτοκράτορος Θεοδοσίου. Στὸ τέλος, ὁ Ἰωάννης μὲ τὸ ἀτρομό κήρυγμά του, ἔγινε ἐνοχλητικὸς καὶ στὴν αὐτοκράτειρα Εύδοξίᾳ, ποὺ τὸν

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε.

Εις τὸ ὑπ' ἀριθ. 299]13-12-1956 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, τεῦχος Β', ἐδημοσιεύθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 70.792 ἀπόφασις τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, διὰ τῆς δποίας παρέχεται ἐφεξῆς ἐπίδομα προστασίας τῆς μητρότητος, καλούμενον «βοήθημα τοκετοῦ», εἰς τὰς συζύγους τῶν ἡσφαλισμένων καὶ τῶν συνταξιούχων τοῦ Τ.Α.Κ.Ε., ὃς καὶ εἰς τὰς ἀμέσως ἡσφαλισμένας ἐγγάμους θήλεις ὑπαλλήλους τῶν Μητροπολιτικῶν Γραφείων καὶ τοῦ Τ.Α.Κ.Ε. Τὸ ποσὸν τοῦ ἐπιδόματος θὰ καθορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Δ.Σ. ταῦ Τ.Α.Κ.Ε. δι' ἔκαστον ἡμερολογιακὸν ἔτος, δύο μῆνας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τούτου. Τὸ ποσὸν τοῦ ἐπιδόματος διὰ τὸ ἔτος 1957 θὰ καθορισθῇ κατὰ τὴν πρώτην ἐντὸς τοῦ Ἱανουαρίου συνεδρίασιν τοῦ Δ.Σ. τοῦ Τ.Α.Κ.Ε.

Τὸ βοήθημα τοκετοῦ θὰ παρέχεται μετ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Τ.Α.Κ.Ε., ἐπὶ τῇ ὑποβολῇ τῆς οἰκείας ληξ. πράξεως γεννήσεως, μόνον διὰ τοὺς δμαλούς τοκετούς, οὐχὶ δὲ καὶ διὰ τοὺς ἀνωμάλους ἐφ' ὅσον οὗτοι θὰ γίνωνται εἰς κλινικὴν ἢ νοσοκομεῖον, δαπάναις τοῦ Τ.Α.Κ.Ε.

Προκειμένου περὶ δμαλῶν τοκετῶν δέον νὰ συνυποβάλλεται μετὰ τῆς ληξιαρχικῆς πράξεως γεννήσεως καὶ ὑπεύθυνος δήλωσις τοῦ ἐνδιαφερομένου μετόχου, περὶ τῆς μὴ εἰσαγωγῆς τῆς τεκούσης εἰς νοσοκομεῖον ἢ κλινικὴν, μέσω καὶ δαπάναις τοῦ Τ.Α.Κ.Ε.

Διευκρινίζεται δτι, κατὰ τὸ ἀνωτέρω διάταγμα, ἐπίδομα τοκετοῦ θὰ λαμβάνουν οἱ ἡσφαλισμένοι μόνον ἐφ' ὅσον δ τοκετὸς θὰ γίνεται εἰς κλινικὴν ἢ νοσοκομεῖον ἢ ἐν οἰκίᾳ δι' ἔξόδων τοῦ ἡσφαλισμένου. Ἐπίδομα παρέχεται εἰς τοὺς ἀπὸ 13-13-1956 λαβόντας χώραν τοκετούς.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, δημοσιευομένης εἰς τὸ αὐτὸ φύλλον τῆς Ε.Φ.Κ., παρέχεται ἡ εὐχέρεια εἰς τὸ Δ.Σ. τοῦ ΤΑΚΕ ὅπως καθορίζῃ αὐτὸ τὸ ποσὸν τοῦ παρεχομένου εἰς τοὺς μετόχους τοῦ ΤΑΚΕ εἰδικοῦ ἐπιδόματος. Πρότερον

ἔξωρισε στὰ βάθη τῆς Μικρᾶς Ἀσίας.

Στὸ ταξίδι ἐκεῖνο τῆς ἔξορίας του, ὁ Χρυσόστομος, ποὺ ἦταν ἥδη τόσο ἔξασθενημένος σωματικὰ ἀπὸ τὴν ἀσκησὶ καὶ τοὺς ἀκόπους, ἔπεισε ἄρρωστος καθὼς ἔμπαινε σ' ἕνα μικρὸ χωριό, τὴν Κουκουσό, καὶ παρέδωσε ἔτσι τὴ μεγάλη κι ἀγία ψυχὴ του στὸ θεῖο Ἐργοδότη, ποὺ τόσο πιστὰ εἶχε ὑπηρετῆσει. Τὰ τελευταῖα του λόγια ἦταν μιὰ ἀγαπημένη φράσι του, ποὺ ἀνέβαινε στὰ χεῖλη του συχνά: «Δόξα στὸν Θεὸ γιὰ ὅλα».

Εἴθε, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ἡ Ἐκκλησία καὶ στὶς μέρες μας ν' ἀποχήσῃ τέτοιους ποιμένες, γιατὶ τώρα οἱ ἀνάγκες τῆς κι οἱ κινδυνοί, ποὺ τὴν ἀπειλοῦν, εἶναι ἔξαιρετικὰ μεγάλοι.

τὸ ποσὸν τοῦτο ὀρίζετο παγίως ὑπὸ τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ TAKE καὶ
ὑπέκειτο εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ Υπουργοῦ Ἑθν. Παιδείας καὶ Θρησκευ-
μάτων.

— Τὸ Δ. Σ. τοῦ T.A.K.E., ἐπανερχόμενον ἐπὶ παλαιᾶς του αἰτήσεως
ὑποβληθείσης εἰς τὴν Νομισματικὴν Ἐπιτροπὴν τὸν Μάρτιον λήγοντος
ἔτους, ὑπέβαλεν τὸ ὅπ' ἀρ. 7426/1-12-1956 ἔγγραφον αὐτοῦ, διὰ τοῦ
διοικού ζητεῖται, διπλῶς ἡ Νομ. Ἐπιτροπὴ ἔγκρινη τὴν ἐκ τῶν διαθεσίμων
τοῦ T.A.K.E. ἐπένδυσιν δραχμῶν 750.000 διὰ τὴν χορήγησιν ἀπλῶν ἐν-
τόκων μικροδανείων εἰς μετόχους τοῦ Ταμείου πρὸς ἀντιμετώπισιν ἐκτά-
κτων αὐτῶν ἀναγκῶν, διὰ τὴν ἐπένδυσιν δραχμῶν 750.000 διὰ τὴν
χορήγησιν ἐνυποθήκων τοκοχρεωλυτικῶν δανείων εἰς μετόχους τοῦ Τα-
μείου πρὸς στέγασιν των ἡ ἐπισκευὰς τῶν οἰκιῶν των.

— Διὰ τοῦ αὐτοῦ ἔγγραφου του τὸ T.A.K.E. ἐζήτησεν τὴν ἔγκρισιν τῆς
Νομ. Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀγορὰν ἀκινήτου πρὸς στέγασιν τῶν ὑπηρεσιῶν του.

Εἰς τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ T.A.K.E. ὑπεβλήθησαν ὑπὸ τῆς Διεύθυ-
νσεως αὐτοῦ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ 12/μήνου Ιουλίου 1955 - Ιουνίου 1956,
ἔχοντα ἐν συνόψει ὡς ἔξης:

ΕΣΟΔΑ	Προϋπολ.	Πραγματοπ.	ΑΞΗΣ. ἡ μείωσ.
Τακτικὰ	26.705.248	27.843.715,05	
"Εκτακτα	818.455	471.435.—	
Σύνολον	27.523.703	28.315.150,05	+ 2, 9

ΕΞΟΔΑ

Τακτικὰ	23.737.562	22.850.109,05	
"Εκτακτα	223.006	211.302	
Σύνολον	23.960.568	23.061.411,05	-3, 2
	Προϋπολ.	Πραγματοπ.	
Περίσσευμα	3.563.135	5.253.739	

Οὕτω, ἐνῷ εἰς τὰ ἔσοδα παρατηρεῖται αὔξησις κατὰ 2,9 %, ἀντιθέ-
τως εἰς τὰ ἔξοδα σημειοῦται μείωσις κατὰ 3,2 %.
Παραβαλλόμενα πρὸς τὰ πραγματοποιηθέντα τοῦ προηγγείλητος δωδε-
καμήνου τὰ ἀποτελέσματα τοῦ κρινομένου δωδεκαμήνου ἔχουν ὡς ἔξης :

	1954/55	1955/56
"Εσοδα	27.738.843	28.315.150,05
"Έξοδα	21.093.429	23.001.411,05
Περίσσευμα	6,645.414	5.253.739

Ἐνταῦθα ἡ παρατηρουμένη αὔξησις μεταξύ τῶν δύο χρήσεων ἀνῆλθεν, ώς πρὸς μὲν τὰ ἔσοδα εἰς 2,07 %, ὡς πρὸς δὲ τὰ ἔξοδα εἰς 9,33.

Εἰδικῶς αἱ παροχαὶ τοῦ δωδεκαμήνου παραβαλλόμεναι πρὸς τὰς πραγματοποιηθείσας κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος ἔχουν ώς ἑξῆς:

	1954/55	1955/56
Συντάξεις	15.024.666	17.110.780
Βοηθ. Ταμ. Ἀρωγῆς	424.659	467.427
Δαπάναι Κλάδου Νοσηλείας	2.839.529	2.473.107
	18.288.854	20.051.314

Ἡ παρατηρουμένη εἰς τὸ κονδύλιον τῶν συντάξεων αὔξησις διφείλεται κυρίως εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου 1955 βελτίωσιν τῶν συντάξεων κατὰ 10 %.

Κατὰ τὴν κρινομένην δωδεκάμηνον περίοδον ἐνοσηλεύθησαν 1.363 ἀτομα, ἔναντι 1323 τοῦ προηγουμένου δωδεκαμήνου. Ἐπραγματοποιήθησαν 26.075 ἡμέραι νοσηλείας. Ἡ μέση διάρκεια νοσηλείας ἀνῆλθεν εἰς 19,1. Ἡ ἀναλογία δαπάνης κατὰ μέτοχον ἀνῆλθεν εἰς δρχ. 144,6 ἔναντι 167 δρχ. τοῦ προηγουμένου δωδεκαμήνου.

Τὸ ἐνεργητικὸν τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ τέλος Ἰουνίου 1956 ἔχει ώς ἑξῆς :

	30-6-1955	30-6-1956
1. Μετρητά, καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις, ἐμβάσματα πρὸς Τ.Τ. καθ' ὅδὸν Δρχ.	9.936 479	14.829.331
2. Ἀκίνητα (μεῖον ἀποσβέσεις)	4.488.620	4.488.620
3. Ἐπιπλα καὶ ἐγκαταστάσεις (μ.ἀ.)	890.347	916.217
4. Χρεώγραφα	3.098.679	3.105.069
5. Δάνεια ἐνυπόθηκα καὶ ἀπλᾶ .	5.342.996	5.607.785
6. Διάφοροι χρεωστικοὶ λογγισμοὶ	690.608	701.434
	» 24.447.829	29.648.456

Οὕτω τὸ ἐνεργητικὸν ἐμφανίζει αὔξησιν κατὰ δρχ. 5.200.627.

Τὸ Ταμεῖον διὰ τῶν, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους, ἐγκριθέντων, διέθεσεν εἰς δάνεια: 1) Ἐνυπόθηκα εἰς 18 ἀτομα διὰ δλικὸν ποσὸν 334.000. 2) Ἀπλᾶ μετόχων εἰς ἀτομα 362 διὰ δλικὸν ποσὸν 1.038.350.

Αἰτήσεις πρὸς περαιτέρω τοποθετήσεις εἰς δάνεια (ἐξ 1,5 ἑκατ.) καὶ τὴν ἀγορὰν ἀκινήτων (ἐξ 6 ἑκατ.), προσέκοψαν εἰς τὰ ὑφιστάμενα περιοριστικὰ μέτρα, τῶν διαθεσίμων τοῦ Ταμείου παραμενόντων εἰς λ]σμὸν δψεως πρὸς 1 % παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος.

ΤΑ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΑ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1957

Κυριακή	Αποστολικά άναγνώσματα	Περικοπή	Εὐαγγελικά άναγνώσματα	Περικοπή
Ιαν.	6 Θεοφανείων	Τίτ. β' 11-14, γ' 4-7	Θεοφανείων	Ματθ. γ' 13-17
>	13 Κ. μετά τὰ Φῶτα	Ἐφεσ. δ' 7-13	Κ. μετά τὰ Φῶτα	Ματθ. δ' 12-17
>	20 Ἀγ. Εὐθυμίου	Β' Κορ. δ' 6-15	ΙΒ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιζ' 12-19
>	27 Ἰ. Χρυσοστόμου	Ἐβρ. ζ' 26-γ' 2 Ζαχαρίου	ΙΕ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιθ' 1-10
Φεβρ.	3 ΙΖ' Κυριακῆς	Β' Κορ. ζ' 16-18, ζ'-4 Χαναναλας	ΙΖ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ιε' 21-28
>	10 Αγ. Χαραλάμπους	Β' Τιμ. β' 1-10	ΙΣΤ' Κ. Λουκᾶ Τελ. καὶ Φαρισ.	Λουκ. ιη' 10-14
>	17 Κ. Ἀσώτου	Α' Κορ. ζ' 12-20	ΙΖ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιε' 11-32
>	24 Τιμ. Προδρόμου	Β' Κορ. δ' 6-15	Κ. Ἀπόκρεω	Ματθ. κε' 31-46
Μάρτ.	3 Κ. Τυροφάγου	Ρωμ. ιγ' 11-ιδ' 4	Κ. Τυροφάγου	Ματθ. ζ' 14-21
>	10 Κ. Α' Νηστειῶν	Ἐβρ. ια' 24-26, 32-40	Κ. Α' Νηστειῶν	Ιωάν. α' 44-52
>	17 Κ. Β' Νηστειῶν	Ἐβρ. α' 10-β' 3	Κ. Β' Νηστειῶν	Μάρκ. β' 1-12
>	24 Κ. Γ' Νηστειῶν	Ἐβρ. δ' 14-ε' 6	Κ. Γ' Νηστειῶν	Μάρκ. η' 34-01
>	31 Κ. Δ' Νηστειῶν	Ἐβρ. ζ' 13-20	Κ. Δ' Νηστειῶν	Μάρκ. θ' 17-31
Απρ.	7 Κ. Ε' Νηστειῶν	Ἐβρ. θ' 11-14	Κ. Ε' Νηστειῶν	Μάρκ. ι' 32-45
>	14 Κ. Βατών	Φιλιπ. δ' 4-9	Κ. Βατών	Ιωάν. ιδ' 1-18
>	21 ΑΓ. ΠΑΣΧΑ	Πράξ. α' 1-8	ΑΓ. ΠΑΣΧΑ	Ιωάν. α' 1-17
>	28 Κ. Θωμᾶ	Πράξ. ε' 12-20	Κ. Θωμᾶ	Ιωάν. κ' 19-31
Μαΐου	5 Κ. Μυροφόρων	Πράξ. ζ' 1 - 7	Κ. Μυροφόρων	Μάρκ. ιε' 43-ιζ' 8
>	12 Κ. Παραλύτου	Πράξ. θ' 32-42	Παραλύτου	Ιωάν. ε' 1-15
>	19 Κ. Σαμαρείτιδος	Πράξ. ια' 19-30	Σαμαρείτιδος	Ιωάν. δ' 5-42
>	26 Κ. Τυφλοῦ	Πράξ. ιζ' 16-34	Κ. Τυφλοῦ	Ιωάν. θ' 1-38
Ιουν.	2 Κ. Αγ. Πατέρων	Πράξ. ικ' 16-18,	Κ. Αγ. Πατέρων	Ιωάν. ιζ' 1-13
	Α' Οἰκ. Συνόδου	28-36	Α' Οἰκ. Συνόδου	
>	9 Κ. Πεντηκοστῆς	Πράξ. β' 1-11	Κ. Πεντηκοστῆς	Ιωάν. ζ' 37-52, η' 42
>	16 Α' Κ. Αγ. Πάν-	Ἐβρ. ια' 33-ιβ' 2	Α' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ι' 32-33, 37-38, ιθ' 27-30
των				
>	23 Β' Κυριακῆς	Ρωμ. β' 10-16	Β' Κ. Ματθαίου	Ματθ. δ' 18-23
>	30 Αγ. Ἀποστόλων	Α' Κορ. δ' 9-16	Αγ. Ἀποστόλων	Ματθ. θ' 36, ι' 1-8
Ιουλ.	7 Αγ. Κυριακῆς	Γαλ. γ' 23-δ' 5	Δ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. η' 5-13
>	14 Κ. Αγ. Πατέρων	Τίτ. γ' 8-15	Κ. Αγ. Πατέρων	Ματθ. ε' 14-19
	Δ' Οἰκ. Συνόδου		Δ' Οἰκ. Συνόδου	
>	21 ΣΤ' Κυριακῆς	Ρωμ. ιβ' 6-14	Σ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. θ' 1-8
>	28 Ζ' Κυριακῆς	Ρωμ. ιε' 1-7	Ζ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. θ' 27-35
Αύγ.	4 Η' Κυριακῆς	Α' Κορ. α' 10-17	Η' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ιδ' 14-22
>	11 Θ' Κυριακῆς	Α' Κορ. γ' 9-17	Θ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ιδ' 22-34
>	18 Ι' Κυριακῆς	Α' Κορ. δ' 9-16	Ι' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ιζ' 14-23
>	25 ΙΑ' Κυριακῆς	Α' Κορ. θ' 2-12	ΙΑ' Κ. Ματθαίου	Ματθ. ιη' 23-35
Σεπτ.	1 Ἰνδίκετου	Α' Τιμ. β' 1-7	Ιγδίκετου	Λουκ. δ' 16-22
>	8 Κ. πρὸ Ὑψώσεως	Γαλ. ζ' 11-18	Κ. πρὸ Ὑψώσεως	Ιωάν. γ' 13-17
>	15 Κ. μετὰ Ὑψωσιν	Γαλ. β' 16-20	Κ. μετὰ Ὑψωσιν	Μάρκ. η' 34-θ' 1

Κυριακή	Αποστολικά άναγνώσματα	Περικοπή	Εύαγγελικά άναγνώσματα	Περικοπή
Σεπτ.	22 ΙΕ' Κυριακῆς	Β' Κορ. δ' 6-15	Α' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ε' 1-11
"	29 ΙΣ' Κυριακῆς	Β' Κορ. ζ' 1-10	Β' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ζ' 31-36
Οκτ.	6 ΙΖ' Κυριακῆς	Β' Κορ. ζ' 16-ζ' 1	Γ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ξ' 11-16
"	13 Ἀγίων Πατέρων	Τίτ. γ' 8-15	Δ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. η' 5-15
	Z' Οἰκ. Συνόδου			
"	20 Ἀγ. Ἀρτεμίου	Κορ. ια' 31-ιβ' 9	Σ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. η' 26-39
"	27 Κ' Κυριακῆς	Γαλ. α' 11-19	Z' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. η' 41-56
Νοεμ.	3 ΚΑ' Κυριακῆς	Γαλ. β' 16-20	Ε' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιζ' 19-31
"	10 ΚΒ' Κυριακῆς	Γαλ. ζ' 11-18	H' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ι' 25-37
"	17 ΚΓ' Κυριακῆς	Ἐφεσ. β' 4-10	Θ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιβ' 16-21
"	24 ΚΔ' Κυριακῆς	Ἐφεσ. β' 14-22	ΙΓ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιη' 18-27
Δεκ.	1 ΚΕ' Κυριακῆς	Ἐφεσ. δ' 1-7	ΙΔ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιη' 35-43
"	8 ΚΤ' Κυριακῆς	Ἐφεσ. ε' 8-19	I' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιγ' 10-17
"	15 Ἀγ. Ἐλευθερίου	Β' Τιμ. α' 8-18	ΙΑ' Κ. Λουκᾶ	Λουκ. ιδ' 16-24
			Προπατόρων	
"	22 Κ. πρὸ Χριστοῦ Γεννήσεως	Ἐβρ. ια' 9-10, 32-40	Κ. πρὸ Χριστοῦ Γεννήσεως	Ματθ. α' 1-25
"	29 Κ. μετὰ Χριστοῦ Γεννησιν	Γαλ. α' 11-19	Κ. μετὰ Χριστοῦ Γεννησιν	Ματθ. β' 13-23

Α Λ Λ Η Λ Ο Γ Ρ Α Φ Ι Α

Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν Ἰ. Ναοῦ Ἀγ. Γεωργίου Βεροίας. Τὰ ζητηθέντα τεύχη τοῦ «Ἐφημερίου» σᾶς ἀποστέλλονται ταχυδομικῶς. Τὴν δὲ 25 % εἰσφορὰν ποδὸς τὸ Δημόσιον ἐπὶ τῶν ἀκαθαρίστων ἁσδῶν ὑποχρεούσθε νὰ ὑπολογίσετε ἀπὸ τῆς 6ης Οκτωβρίου 1956, ἀπὸ τότε δηλαδὴ ποὺ ἐδημοσιεύθη ὁ νόμος εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Ὡς ποδὸς τὸ ἔταν εἶναι δίκαιον νὰ καταβάλετε εἰσφορὰν διὰ τὰς μικρὰς δωρεάς, ἥμετε, δπως γνωρίζετε, δὲν εἴμασθα ἀρμόδιοι νὰ ἀποφανθῶμεν. Πάντως δὲν κάμνει διάκρισιν. "Οσον ἀφορᾷ εἰς τὴν εἰσφορὰν τὴν καταβαλλομένην διὰ τὰς εἰσοδήματα τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῶν Ναῶν, αὕτη εἰδικῶς προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἄρδου τοῦ N. 3559/1956. Ἐὰν σᾶς ἐνδιαιφέρῃ ὁ Νόμος, σᾶς πληροφοροῦμεν ὅτι ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀρ. A 221/1956 τεῦχος τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως. Γεωργάδην Β. Δημήτρειον, Πιτεύν Xίον. Διὰ νὰ συνταξιοδοτηθῇ ὁ ἰεροψάλιτης, πρέπει νὰ κατοικῇ εἰς πόλιν, ἥ δποια ἔχει πληθυσμὸν ἄνω τῶν 10.000 κατοίκων, νὰ εἶναι χειροθετημένος καὶ νὰ ἔχῃ ἀποκλειστικὸν ἐπάγγελμα τὸ τοῦ ἰεροψάλτου. Ἐὰν συγκεντρώνετε τὰ ἀνωτέρω προσόντα, νὰ ὑποβάλετε, μέσω τῆς Ἰερᾶς Μητροπόλεως σας, σχετικὴν αἴτησην εἰς τὸ T.A.K.E. — Αἰδεσ. Ἰορδανίδην Ἰ. Βασ., Ἀλεξάνδρου 17, Κιλκίς. Τὸ ζήτημα τῆς συμμετοχῆς τῶν Ἐφημερίων εἰς ἐπιτροπὰς διανομῶν εἶναι πράγματι ἀξιοπρόσεκτον. Εἶναι μὲν ἀπασχόλησις ἥ δποια ἀναμφιβόλως πρέπει νὰ παύσῃ νὰ πιέζῃ τὸν ἐφημέριον.

Διότι καὶ περισπασμοὺς ξένους πρὸς τὸ ἔργον του δημιουργεῖ καὶ γίνεται πρόξενος προστριβῶν τοῦ ἰσρέως μετὰ τοῦ ποιμνίου του. Διὰ τὰ Μηγαῖα θὰ πρέπῃ νὰ ἀποστείλετε προηγούμενώς τὴν ἀξίαν των, ἀνερχομένην εἰς 280 δραχμάς, ως καὶ ἐτέρας 20 δρχ. δι' ἕξοδα ταχυδρομήσως. — **Αἴδεσ.** **Μιχαὴλ Νοτίδην**, *Ηγουμενίταν* ὸιωνίνων. Τὰ δικαιολογητικὰ τῆς συντάξεως σας ἐλήφθησαν εἰς τὸ T.A.K.E. Δυστυχῶς δύμας οἱ ἵατροὶ οἱ ὄποιοι σᾶς ἔξήτασαν, εἰς τὴν ἔνορκόν των βεβαίωσιν, τὴν ὅποιαν ἔκαμαν ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδίκου, ἀναφέροντες διτο λόγῳ τῆς ἀσθενείας σας «δυσχαιρένεοθε» εἰς τὴν ἐκείνησιν τῶν ἐφημεριακῶν σας καθηκόντων, ἐνῷ ἔπειτε νὰ ἀναφέρουν διτο εἰσιθε ἀνίκανος. ³ Άλλὰ ὅποιας τὰς συνθήκας δὲν δύνασθε νὰ λάβετε σύνταξιν. Φροντίσατε νὰ ἐπανέλθετε εἰς τὴν ἐνεργόν ὅπησούσιαν καὶ νὰ ὑποβάλετε τὰ δικαιολογητικά σας βραδύτερον, διότι θὰ κινδυνεύσετε ἀπὸ τὴν παραδρομὴν αὐτῆν νὰ χάσετε τὴν σύνταξιν σας. *Ἄρη τὰ δικαιολογητικά σας ἐπειστράψησαν εἰς τὴν Μητρόπολιν.* — **Αἴδεσ.** **Προκόπιον Μ.** Διαμαντήν, Παπάδον Μυτιλήνης. Τὸ φύλλον θὰ τὸ λαμβάνετε εἰς τὴν ρέαν σας διεύθυνσιν. — **Αἴδεσ.** **Δημήτριον Σίδερην**, Χώραν Σάμου. *Ἐπιταγήν σας δὲν ἐλάβομεν. Γράψατε μας εἰς τοῖον τὴν ἀπεστείλατε.* Τὰ ζητούμενα τεύχη ἀποστέλλονται ταχυδρομικῶς. — **Αἴδεσ.** **Στέφανον Κοντογιάνην**, *Ἀργιθέαν, Καρδίτσης. Ἐνεργάφητε.* — **Αἴδεσ.** **Γεώργιον Αντωνόπουλον**, Νέα Μουδανιά, Χαλκιδικῆς. *Άλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο.* — **Αἴδεσ.** **Αντώνιον Παπαϊωάνηνον**, *Ἀργίτσαν Ἀταλάντης.* Τὰ περιοδικὰ θὰ τὰ λαμβάνετε εἰς τὴν ρέαν σας διεύθυνσιν. — **Αἴδεσ.** *Ἐλευθέριον Τάτσην, Βαπτιστὴν ὸιωνίνων.* Σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ φύλλα ἀπὸ 1-10-1956. *Ἐὰν ἴπιθυμητε τὴν ἀποστολὴν τοῦ τόμου 1956 γράψατε μας.* *Ἡ συνδρομὴ τῆς «Θεολογίας» ἀνέρχεται εἰς 100 δραχμὰς ἐτησίως.* — **Αἴδεσ.** **Απόστολον Οἰκονόμου**, *Ι. Ναὸν Ἀγ. Δημητρίου Θεσσαλονίκης.* *Ἡ διεύθυνσί σας διωρθώθη.* — **Αἴδεσ.** **Κωνσταντίνον Δημουλιάνον**, Καμάρας Πατρών. *Ἐνεργάφητε. Περὶ τῆς χειροτονίας σας οὐδεὶς μᾶς εἰδοποίησεν.* — *Ιερ.* **Επισκοπὴν Πέτρας.** *Ἐλάβομεν τὸ ὅποιον 627/8-12-1956 ἔγγραφόν σας καὶ σᾶς εὐχαριστοῦμεν.* *Ἡ διεύθυνσί του αἴδεσ.* **Ἐναγγέλου Σφακιωτάκη** ἐτακτοποιήθη. — **Αἴδεσ.** **Μιχαὴλ Χρονόπουλον**, Μαθία Μεσσηνίας. *Ἐνεργάφητε. Περὶ τῆς χειροτονίας σας μόλις τώρα ἐπληροφορηθῆμεν.* Λυπούμενα διότι τὰ τεύχη τῶν παρεκκλήσιων ἐπῶν ἐξηγητήσαν καὶ τοιοντορόπως, παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν μας, δὲν δυνάμεθα νὰ σᾶς ἀποστέλλωμεν τὰ ζητούμενα. — **Αἴδεσ.** **Δημήτριον Σίδερην**, Χώραν Σάμουν. Τὰ ζητούμενα τεύχη σᾶς ἀπεστάλησαν. *Ἐὰν θέλετε, μᾶς γράψετε περὶ τίνων ἀκολουθιῶν ἐνδιαφέροσθες διὰ νὰ προσπαθήσωμεν ἐκ νέου νὰ σᾶς τὰς προμηθεύσωμεν.* — **Αἴδεσ.** **Μιχαὴλ Σ. Γκάκαν, Νεμέαν.** Διεύθυνσίς *Ι. Ναοῦ Εἰσοδίων Θεοτόκου* διωρθώθη. *Ζητούμενα φύλλα ἀπεστάλησαν.* — **Αἴδεσ.** **Γεώργιον Αναγγώστου**, Πλατανούλια, Λαρίσης. *Άλλαγή διευθύνσεώς σας ἐγένετο.* — **Αἴδεσ.** **Χρήστον Μάρον**, Κυψέλην Καστοριάς. Τὰ βιβλία, τὰ ὄποια ζητεῖτε τυμῶνται ως ἔξης: *Ἄκολουθια Ἀγ. Παρα-*

σκευής δρχ. 12. Ἀκολουθία Ἀγ. Στυλιανοῦ δρχ. 7. Ἀγίου Μοδέστου δρχ. 5. Θά πρέπει δμως νὰ προαποστέλλεται τὰ χρήματα, διότι καὶ ἡμεῖς τὰ ἀγοράζομεν ἐκ τῶν βιβλιοπωλείων. Περὶ τῶν ἰσρατικῶν σκευῶν σᾶς ἀποστέλλονται φωτογραφίαι διὰ νὰ κάμετε τὴν ἐκλογήν σος. — Πανοσ. Ἀρχιμανδρίτην Γερμανὸν Γιοβενάμην, Χίον. Παρακαλοῦμεν γράψατέ μας εἰς ποίαν διεύθυνσιν λαμβάνει τὸ φύλλον δ 'Ι. Ναὸς Ἀγ. Βλαστού. — Αἰδεσ. Ν. Μπάλλαν, Μήτρον Χαλκίδος. Τὰ ζητηθέντα τεύχη ἀποστέλλονται ταχυδρομικῶς. — Αἰδεσ. Κωνσταντῖνον Κίνην, Χρυσοβίτσαν Μετσόβου. Ἐνεγράφητε. Εἰδοποιήσαμεν τὴν Ἀποστολικὴν Διακονίαν διὰ τὴν «Φωνὴν Κυρίου». Ἐκαστον φύλλον τυμάται 0,60 λιπιά. Διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν χρημάτων συνεννοηθῆτε μετὰ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἰασίου 1, Ἀθῆνας.

ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Θεοδ. Κ. Σπεράντσα, Μητέρα καὶ τροφός. — Νικολάου Π. Παπαδοπούλου (πρωθιερέως), Ἡ μισθοδοστα τῶν ἐφημερίων καὶ ἡ ἀπορροφθεῖσα... — Βασ. Ἡλιάδη, Τὸ Φανάρι (Ἡ μορφή του καὶ ἡ ἀκτινοβολία του). — Φώτη Κόντογλου, Καπετάνιος ἀγιογράφος. — Θεοδ. Κ. Σπεράντσα, Ὁ παπα - Σταμάτης τῆς Βρύσης. — Φώτου Πιοφύλλη, Ἰωάννης δ Καλυβίτης. — Βασ. Μουστάκη, Κηρύγματα εἰς τὰ ἀποστολικὰ ἀναγνωσματα. — Εἰδήσεις τοῦ T.A.K.E. — Τὰ ἀποστολικὰ καὶ εὐαγγελικὰ ἀναγγώσματα τοῦ ἔτους 1958. — Ἀλληλογραφία.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχ. ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολογία» καὶ «Ἐφημέριος», δπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀναγνῶσται τοῦ «Ἐφημερίου» νὰ ἀπευθύνωνται μὲ ἐμπιστοσύνην πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Περιοδικοῦ «Ἐκκλησία» δι' δι. τι τὸν ἀπασχολεῖ καὶ τὸν ἐνδιαφέρει. Θὰ εὕρουν πατανόσιν καὶ ἐξυπηρετησιν.

Λι' ὅ,τι ἀφορᾶ εἰς τὸν «Ἐφημέριον» ἀπευθυντέον :
Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Περιοδικοῦ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»
«Οδὸς Φιλοθέης 19, Ἀθῆνα. Τηλ. 27-689.
Ὑπεύθυνος Τυπ/φείον : T. Ρούτσης, Κουκουλάρη 9, N. Χαλκηδών.